



Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2023/C 194/01 Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.11058 – ALTOR / MARLIN / MELTWATER) ⁽¹⁾ 1

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Tanács

2023/C 194/02 Nyilatkozat az Európa Tanácsnak a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezménye által szabályozott kérdések tekintetében az Európai Uniót megillető hatáskörrel 2

2023/C 194/03 Magatartási kódex az Európa Tanácsnak a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezménye keretében az Európai Uniót és tagállamait megillető jogok gyakorlására és az őket terhelő kötelezettségek teljesítésére vonatkozó belső szabályokról 7

Európai Bizottság

2023/C 194/04 Euroátváltási árfolyamok – 2023. június 1. 12

2023/C 194/05 A Bizottság közleménye a regionális állami támogatásokról szóló iránymutatás 188. pontjának, valamint I. és IV. mellékletének a 2022. január 1. és 2027. december 31. közötti időszakra vonatkozó regionális támogatási térképek félidős felülvizsgálata tekintetében történő módosításáról 13

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

Számvevőszék

2023/C 194/06	13/2023. sz. különjelentés – „Engedélyezett gazdálkodók: jól kialakított vámügyi program – kiaknázatlan lehetőségekkel és egyenetlen végrehajtással” 29
---------------	---

V Hirdetmények

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2023/C 194/07	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.11131 – PIERER / LEONI) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾ 30
2023/C 194/08	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.11061 – NORDIC METAL / ALUMECO GROUP) ⁽¹⁾ 32

EGYÉB JOGI AKTUSOK

Európai Bizottság

2023/C 194/09	A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek ágazatában egy oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez vagy egy oltalom alatt álló földrajzi jelzéshez kapcsolódó termékleírás jóváhagyott standard módosításának a 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 6b. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett közzététele 34
2023/C 194/10	Elnevezés bejegyzése iránti kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján 40

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám M.11058 – ALTOR / MARLIN / MELTWATER)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 194/01)

2023. május 25-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32023M11058 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

TANÁCS

**Nyilatkozat az Európa Tanácsnak a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni
küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezménye által szabályozott kérdések tekintetében az
Európai Uniót megillető hatásköréről**

(2023/C 194/02)

1. Az Európai Unió (a továbbiakban: az Unió) az alábbiakban nyilatkozik arról, hogy az Európa Tanácsnak a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezménye (a továbbiakban: az egyezmény) hatálya alá tartozó kérdések közül melyek azok a konkrét területek, amelyek tekintetében az Unió az egyezményhez való csatlakozásakor hatáskörrel rendelkezik.
2. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 3. és 4. cikke értelmében az Unió egyes kérdésekben kizárólagos hatáskörrel rendelkezik, más kérdésekben pedig az Unió és a tagállamok megosztott hatáskörrel rendelkeznek. Az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 4. cikke (1) bekezdése értelmében kizárólag a tagállamok rendelkeznek hatáskörrel minden olyan kérdés tekintetében, amelyre vonatkozóan nem ruháztak hatáskört az Unióra.
3. Az Unió kizárólagos hatáskörrel rendelkezik arra, hogy az egyezményben foglalt kötelezettségeket saját intézményeire és közigazgatására vonatkozóan elfogadja, az EUMSZ 336. cikke hatályának keretei között.
4. Az egyezmény hatálya alá tartozó, a 3. pontban nem említett olyan kérdések tekintetében, amelyekre vonatkozóan uniós szabályokat fogadtak el, az Unió csak annyiban rendelkezik kizárólagos hatáskörrel az egyezmény megkötésére, amennyiben az egyezmény rendelkezései az EUMSZ 3. cikkének (2) bekezdése értelmében a közös szabályokat érinthetik, vagy azok alkalmazási körét megváltoztathatják.

Uniós szabályokat fogadtak el a következők tekintetében:

- a megkülönböztetés – különösen a nemi alapú megkülönböztetés – elleni küzdelemmel kapcsolatos intézkedések,
- harmadik országban képviselettel nem rendelkező uniós tagállam állampolgárai diplomáciai vagy konzuli védelmének koordinációjára irányuló intézkedések,
- menedékjoggal, kiegészítő védelemmel, átmeneti védelemmel és bevándorlással kapcsolatos intézkedések,
- polgári ügyekben és büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés, valamint rendőrségi együttműködés,
- a nők és férfiak közötti egyenlőség a munkaerőpiaci lehetőségek és a munkahelyi bánásmód tekintetében, valamint a foglalkoztatás és a munkavégzés területén.

Ha léteznek uniós szabályok, de nem áll fenn az érintettségük kockázata – különösen azokban az esetekben, amikor az uniós jog minimumszabályokat állapít meg –, a tagállamok rendelkeznek hatáskörrel, anélkül, hogy ez érintené az Unió arra vonatkozó hatáskörét, hogy az említett területen eljárjon.

Konkrétabban, az uniós szabályok hatályát érinthetik vagy megváltoztathatják az olyan területet érintő nemzetközi kötelezettségvállalások, amely túlnyomórészt már ilyen szabályok hatálya alá tartozik. Annak értékelésekor, hogy valamely terület túlnyomórészt már uniós szabályok hatálya alá tartozik-e, elsősorban nemcsak az érintett területre jelenleg alkalmazandó uniós jogszabályokat kell figyelembe venni, hanem azok továbbfejlesztését is, olyan mértékben, amennyire az az említett értékeléskor előre látható. Az Unió hatáskörének terjedelmét az egyezmény és az egyes uniós jogi aktusok pontos rendelkezései közötti kapcsolat átfogó és részletes elemzése alapján kell értékelni.

Ezért e nyilatkozat melléklete magában foglalja az Unió által elfogadott vonatkozó jogi aktusok jegyzékét.

5. Az Uniónak – a kizárólagos hatáskörébe tartozó kérdések tekintetében – az egyezményhez való csatlakozása nem érinti a tagállamok azon hatáskörét, hogy a nemzeti hatáskörükbe tartozó kérdések tekintetében megerősítsék, elfogadják vagy jóváhagyják az egyezményt.

6. Az uniós hatáskörök hatálya és gyakorlása a jellegükből adódóan folyamatosan fejlődik. Az Unió adott esetben kiegészíti vagy módosítja majd ezt a nyilatkozatot, különösen azért, hogy naprakésszé tegye az e nyilatkozat mellékletében meghatározott, az Unió által elfogadott vonatkozó jogi aktusok jegyzékét.

7. Az egyezmény 77. cikkével összhangban az Unió pontosítja, hogy az egyezményt az Unió hatásköre tekintetében azokra a területekre kell alkalmazni, amelyeken az Unió Szerződéseit alkalmazandók az EUSZ 52. cikke alapján és többek között az EUMSZ 355. cikkében megállapított feltételek szerint.

MELLÉKLET

- I. Az e nyilatkozat 4. pontjában említett, a másodlagos jog részét képező, vonatkozó jogi aktusok felsorolása alább szerepel. Az Uniónak az említett jogi aktusokból eredő hatásköre csak annyiban kizárólagos, amennyiben az egyezmény megkötése érintheti az említett jogi aktusokban foglalt közös szabályokat, vagy megváltoztathatja azok alkalmazási körét.

Büntetőügyekben folytatott együttműködés és rendőrségi együttműködés

- Az Európai Parlament és a Tanács 606/2013/EU rendelete (2013. június 12.) a polgári ügyekben hozott védelmi intézkedések kölcsönös elismeréséről (HL L 181., 2013.6.29., 4. o.);
- A Tanács 2008/947/IB kerethatározata (2008. november 27.) a kölcsönös elismerés elvének az ítéletekre és próbaidőt megállapító határozatokra való, a próbaidő alatti magatartási szabályok és alternatív szankciók felügyelete céljából történő alkalmazásáról (HL L 337., 2008.12.16., 102. o.);
- Az Európai Parlament és a Tanács 2011/99/EK irányelve (2011. december 13.) az európai védelmi határozatról (HL L 338., 2011.12.21., 2. o.);
- Az Európai Parlament és a Tanács 2011/36/EU irányelve (2011. április 5.) az emberkereskedelem megelőzéséről, és az ellene folytatott küzdelemlről, az áldozatok védelméről, valamint a 2002/629/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról (HL L 101., 2011.4.15., 1. o.);
- A Tanács 2008/675/IB kerethatározata (2008. július 24.) az Európai Unió más tagállamaiban hozott ítéleteknek egy új büntetőeljáráásban való figyelembevételéről (HL L 220., 2008.8.15., 32. o.);
- Az Európai Parlament és a Tanács 2011/93/EU irányelve (2011. december 13.) a gyermekek szexuális bántalmazása, szexuális kizsákmányolása és a gyermekpornográfia elleni küzdelemlről, valamint a 2004/68/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról (HL L 335., 2011.12.17., 1. o.);
- Az Európai Parlament és a Tanács 2012/29/EU irányelve (2012. október 25.) a bűncselekmények áldozatainak jogaira, támogatására és védelmére vonatkozó minimumszabályok megállapításáról és a 2001/220/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról (HL L 315., 2012.11.14., 57. o.);
- A Tanács 2003/8/EK irányelve (2003. január 27.) a határon átnyúló vonatkozású jogviták esetén az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés megkönnyítése érdekében az ilyen ügyekben alkalmazandó költségmentességre vonatkozó közös minimumszabályok megállapításáról (HL L 26., 2003.1.31., 41. o.);
- A Tanács 2004/80/EK irányelve (2004. április 29.) a bűncselekmények áldozatainak kárenyhítéséről (HL L 261., 2004.8.6., 15. o.);
- A Tanács 2009/315/IB kerethatározata (2009. február 26.) a bűnügyi nyilvántartásból származó információk tagállamok közötti cseréjének megszervezéséről és azok tartalmáról (HL L 93., 2009.4.7., 23. o.);
- Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/884 irányelve (2019. április 17.) a 2009/315/IB tanácsi kerethatározatnak a harmadik országbeli állampolgárokra vonatkozó információcsere és az Európai Bűnügyi Nyilvántartási Információs Rendszer (ECRIS) tekintetében történő módosításáról, valamint a 2009/316/IB tanácsi határozat felváltásáról (HL L 151., 2019.6.7., 143. o.);
- Az Európai Parlament és a Tanács 513/2014/EU rendelete (2014. április 16.) a Belső Biztonsági Alap részét képező, a rendőrségi együttműködés, a bűnmegelőzés és a bűnözés elleni küzdelem, valamint a válságkezelés pénzügyi támogatására szolgáló eszköz létrehozásáról és a 2007/125/IB tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 150., 2014.5.20., 93. o.);
- Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1727 rendelete (2018. november 14.) az Európai Unió Büntető Igazságügyi Együttműködési Ügynökségéről (Eurojust) és a 2002/187/IB tanácsi határozat felváltásáról és hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 138. o.);
- Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/794 rendelete (2016. május 11.) a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniói Ügynökségéről (Europol), valamint a 2009/371/IB, a 2009/934/IB, a 2009/935/IB, a 2009/936/IB és a 2009/968/IB tanácsi határozat felváltásáról és hatályon kívül helyezéséről (HL L 135., 2016.5.24., 53. o.).

Menekültügy és migráció

- Az Európai Parlament és a Tanács 2008/115/EK irányelve (2008. december 16.) a harmadik országok illegálisan tartózkodó állampolgárainak visszatérésével kapcsolatban a tagállamokban használt közös normákról és eljárásokról (HL L 348., 2008.12.24., 98. o.);
- Az Európai Parlament és a Tanács 2011/95/EU irányelve (2011. december 13.) a harmadik országbeli állampolgárok és hontalan személyek nemzetközi védelemre jogosultként való elismerésére, az egységes menekült- vagy kiegészítő védelmet biztosító jogállásra, valamint a nyújtott védelem tartalmára vonatkozó szabályokról (HL L 337., 2011.12.20., 9. o.);
- Az Európai Parlament és a Tanács 2013/32/EU irányelve (2013. június 26.) a nemzetközi védelem megadására és visszavonására vonatkozó közös eljárásokról (HL L 180., 2013.6.29., 60. o.);
- A Tanács 2004/81/EK irányelve (2004. április 29.) a harmadik országok emberkereskedelem áldozatává vált vagy az illegális bevándorlás megkönnyítésére irányuló cselekményektől érintett, a hatáskörrel rendelkező hatóságokkal együttműködő állampolgárai részére kiállított tartózkodási engedélyről (HL L 261., 2004.8.6., 19. o.);
- A Tanács 2003/86/EK irányelve (2003. szeptember 22.) a családegyesítési jogról (HL L 251., 2003.10.3., 12. o.);
- Az Európai Parlament és a Tanács 2009/52/EK irányelve (2009. június 18.) az illegálisan tartózkodó harmadik országbeli állampolgárokat foglalkoztató munkáltatókkal szembeni szankciókra és intézkedésekre vonatkozó minimumszabályokról (HL L 168., 2009.6.30., 24. o.);
- Az Európai Parlament és a Tanács 2013/33/EU irányelve (2013. június 26.) a nemzetközi védelmet kérelmezők befogadására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 180., 2013.6.29., 96. o.);
- Az Európai Parlament és a Tanács 2004/38/EK irányelve (2004. április 29.) az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról, valamint az 1612/68/EGK rendelet módosításáról, továbbá a 64/221/EGK, a 68/360/EGK, a 72/194/EGK, a 73/148/EGK, a 75/34/EGK, a 75/35/EGK, a 90/364/EGK, a 90/365/EGK és a 93/96/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 158., 2004.4.30., 77. o.);
- A Tanács 2003/109/EK irányelve (2003. november 25.) a harmadik országok huzamos tartózkodási engedéllyel rendelkező állampolgárainak jogállásáról (HL L 16., 2004.1.23., 44. o.).

Adatvédelem

- Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.);
- Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/680 irányelve (2016. április 27.) a személyes adatoknak az illetékes hatóságok által a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, a vádeljárás lefolytatása vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása céljából végzett kezelése tekintetében a természetes személyek védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 2008/977/IB tanácsi kerethatározat hatályon kívül helyezéséről (HL L 119., 2016.5.4., 89. o.);
- Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

Konzuli védelem

- A Tanács (EU) 2015/637 irányelve (2015. április 20.) a harmadik országokban képvisellel nem rendelkező uniós polgárok konzuli védelmét elősegítő koordinációs és együttműködési intézkedésekről és a 95/553/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 106., 2015.4.24., 1. o.).

Egyenlőség és a megkülönböztetés tilalma

- Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/692 rendelete (2021. április 28.) a Polgárok, egyenlőség, jogok és értékek program létrehozásáról, valamint az 1381/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 390/2014/EU tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 156., 2021.5.5., 1. o.);
- Az Európai Parlament és a Tanács 2006/54/EK irányelve (2006. július 5.) a férfiak és nők közötti esélyegyenlőség és egyenlő bánásmód elvének a foglalkoztatás és munkavégzés területén történő megvalósításáról (HL L 204., 2006.7.26., 23. o.);
- Az Európai Parlament és a Tanács 2010/41/EU irányelve (2010. július 7.) az önálló vállalkozói tevékenységet folytató férfiak és nők közötti egyenlő bánásmód elvének alkalmazásáról és a 86/613/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 180., 2010.7.15., 1. o.);
- A Tanács 2004/113/EK irányelve (2004. december 13.) a nők és férfiak közötti egyenlő bánásmód elvének az árukhoz és szolgáltatásokhoz való hozzáférés, valamint azok értékesítése, illetve nyújtása tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 373., 2004.12.21., 37. o.);
- Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1158 irányelve (2019. június 20.) a szülők és a gondozók vonatkozásában a munka és a magánélet közötti egyensúlyról és a 2010/18/EU tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 188., 2019.7.12., 79. o.);
- A Tanács határozata (2009. november 26.) a fogyatékossgal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezménynek az Európai Közösség által történő megkötéséről (2010/48/EK) (HL L 23., 2010.1.27., 35. o.).

Statisztika

- Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1700 rendelete (2019. október 10.) az egyedi szinten, mintavétel útján gyűjtött adatokon alapuló, személyekre és háztartásokra vonatkozó európai statisztikák közös keretének létrehozásáról, a 808/2004/EK, a 452/2008/EK és az 1338/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint az 1177/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 577/98/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 261L., 2019.10.14., 1. o.).

Egyéb

- Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1808 irányelve (2018. november 14.) a tagállamok audiovizuális médiaszolgáltatások nyújtására vonatkozó egyes törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek összehangolásáról szóló 2010/13/EU irányelvnek (Audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv) a változó piaci körülményekre tekintettel való módosításáról (HL L 303., 2018.11.28., 69. o.);
 - Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2065 rendelete (2022. október 19.) a digitális szolgáltatások egységes piacáról és a 2000/31/EK irányelv módosításáról (digitális szolgáltatásokról szóló rendelet) (HL L 277., 2022.10.27., 1. o.).
- II. A fent említett jogi aktusok mellett a következő jogi aktusokat is figyelembe kell venni annyiban, amennyiben azok az uniós jog lehetséges jövőbeli továbbfejlesztését jelentik:
- Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a nők elleni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről, COM (2022) 105 final;
 - Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a gyermekek szexuális bántalmazásának megelőzésére és az ellene folytatott küzdelemre vonatkozó szabályok megállapításáról, COM (2022) 209 final.
-

Magatartási kódex az Európa Tanácsnak a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezménye keretében az Európai Uniót és tagállamait megillető jogok gyakorlására és az őket terhelő kötelezettségek teljesítésére vonatkozó belső szabályokról

(2023/C 194/03)

Emlékeztetve arra, hogy az Európai Unió (a továbbiakban: az Unió) az (EU) 2017/865 ⁽¹⁾ és az (EU) 2017/866 ⁽²⁾ tanácsi határozattal összhangban 2017. június 13-án aláírta az Európa Tanácsnak a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezményét (a továbbiakban: az egyezmény) az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozó egyes kérdések, nevezetesen a büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködést érintő kérdések, a menekültügyet és a visszaküldés tilalmát érintő kérdések, valamint az Unió intézményeit és közigazgatását érintő kérdések tekintetében;

Tekintettel arra, hogy mind az Unió, mind annak tagállamai hatáskörökkel rendelkeznek az egyezmény hatálya alá tartozó területeken, magatartási kódexben kell megállapítani az egyezmény vonatkozásában az Unió és az egyezményben részes tagállamok (a továbbiakban: a tagállamok) között érvényes belső szabályokat;

Emlékeztetve arra, hogy az említett magatartási kódex szabályait az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 4. cikkének (3) bekezdésében és 13. cikkének (2) bekezdésében előírt jóhiszemű és kölcsönös együttműködés elvének teljes körű tiszteletben tartása mellett kell alkalmazni annak érdekében, hogy az Unió és a tagállamok az egyezmény tekintetében koherens, átfogó és egységes külső képviselést biztosítsanak;

Emlékeztetve arra, hogy ezek a szabályok nem érintik az Unió és annak tagállamai közötti hatáskörmegosztást, illetve a hatásköröknek az intézmények közötti, az uniós Szerződések szerinti megosztását, továbbá nem sértik az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdésében meghatározott eljárást;

Emlékeztetve arra, hogy az EUMSZ 3. cikkének (2) bekezdésében említettek szerinti kizárólagos uniós hatáskörök hatálya és gyakorlása e hatáskörök jellegéből adódóan folyamatosan fejlődik;

Figyelemmel arra, hogy az Unió Szerződéseivel, valamint az Európai Unió Bíróságának ítélkezési gyakorlatával összhangban az Unió és tagállamai külső képviselétének egységessége a nemzetközi kötelezettségek végrehajtási szakaszában is követelmény;

A KÖVETKEZŐ MAGATARTÁSI KÓDEX jön létre a Tanács, a tagállamok és a Bizottság között:

1. Jelleg és hatály

1.1. Ez a magatartási kódex megállapítja azokat a belső szabályokat, amelyek az egyezmény végrehajtásának különböző szempontjaival kapcsolatban az Unió és a tagállamok között folytatott együttműködésre vonatkoznak. Ez a magatartási kódex ezért olyan gyakorlati belső eszközként hivatott szolgálni, amely lehetővé teszi az Unió és a tagállamok számára, hogy az egyezmény tekintetében koherens, átfogó és egységes külső képviselést biztosítsanak.

1.2. Az EUSZ 4. cikkének (3) bekezdésében és 13. cikkének (2) bekezdésében előírt jóhiszemű és kölcsönös együttműködés általános kötelezettségének sérelme nélkül ez a magatartási kódex alkalmazandó a Részes Felek Bizottságában az egyezmény keretében való részvételre, valamint a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni fellépés szakértői csoportja (a továbbiakban: GREVIO) által megvalósított ellenőrző rendszerben való részvételre.

⁽¹⁾ A Tanács (EU) 2017/865 határozata (2017. május 11.) az Európa Tanács a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezményének a büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködéssel kapcsolatos kérdések tekintetében az Európai Unió nevében történő aláírásáról (HL L 131., 2017.5.20., 11.o.,).

⁽²⁾ A Tanács (EU) 2017/866 határozata (2017. május 11.) az Európa Tanács a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezményének a menekültügy és a visszaküldés tilalma tekintetében az Európai Unió nevében történő aláírásáról (HL L 131., 2017.5.20., 13.o.).

1.3. Ez a magatartási kódex az egyezmény 10. cikkével összhangban egyúttal meghatározza a koordinációs testület működésére vonatkozó elveket, valamint az egyezmény értelmében az Uniónak és a tagállamoknak a saját hatáskörüik tekintetében fennálló jelentéstételi kötelezettségeik teljesítését és az e kötelezettségekre vonatkozó együttműködést irányító elveket.

2. Koordinációs fórumok

2.1. Az ülések előkészítésével és az Uniónak az egyezmény értelmében fennálló jogai gyakorlásával kapcsolatos valamennyi kérdéssel – az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésében meghatározott eljárás sérelme nélkül – a Tanács illetékes előkészítő szervei foglalkoznak, minden erőfeszítést megtéve annak érdekében, hogy a jóhiszemű és kölcsönös együttműködés szellemében megállapodás szülessen. A Tanács illetékes előkészítő szerve az alapvető és az uniós polgársági jogokkal, valamint a személyek szabad mozgásával foglalkozó munkacsoport (a továbbiakban: a FREMP-munkacsoport). A FREMP-munkacsoport elnöke szükség szerint tájékoztatást nyújt egyéb munkacsoportok elnökeinek, valamint kapcsolatot tart fenn velük.

2.2. Amennyiben a FREMP-munkacsoporton belül nem sikerül megállapodásra jutni, ideértve többek között a hatáskörmegosztást illetően kialakult nézetkülönbséggel kapcsolatos okokból, a kérdést indokolatlan késedelem nélkül, a kapcsolódó ülés vagy az egyezményben meghatározott határidők lejárta előtt kellő időben az Állandó Képviselők Bizottsága (Coreper), valamint szükség esetén a Tanács elé kell terjeszteni.

2.3. Szükség esetén koordinációs ülésekre kerül sor Strasbourgban. A koordinációs ülések célja az uniós vagy közös álláspontok kiegészítése és az ilyen álláspontok kiigazítása a szóban forgó üléssel összefüggésben, a meglévő álláspontok jelentős mértékű módosítása nélkül.

3. Uniós álláspontok, közös álláspontok és összehangolt álláspontok

3.1. Az uniós intézmények és a tagállamok szoros együttműködést biztosítanak az egyezmény végrehajtása során, szem előtt tartva az EUSZ 4. cikkének (3) bekezdésében és 13. cikkének (2) bekezdésében előírt jóhiszemű és kölcsönös együttműködés, valamint az EUSZ 5. cikkének (3) bekezdésében előírt szubszidiaritás elvét, továbbá az EUSZ 5. cikkének (1) bekezdésével összhangban az Unió és a tagállamok saját hatáskörei tiszteletben tartásának szükségességét.

a) Uniós álláspontok

3.2. Az Unió a kizárólagos hatáskörébe tartozó kérdések – többek között különösen az egyezménynek az (EU) 2023/1075⁽³⁾ és az (EU) 2023/1076⁽⁴⁾ tanácsi határozatban említett, a büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködéssel, a menekültügyvel és a visszaküldés tilalmával, valamint az Unió intézményeivel és közigazgatásával kapcsolatos bizonyos rendelkezései – tekintetében uniós álláspontok kidolgozására törekszik.

b) Közös álláspontok

3.3. Amennyiben az Uniónak és a tagállamoknak az e magatartási kódex 1.2. pontjával összhangban olyan kérdésben kell állást foglalniuk, amelynek egyes elemei az Unió kizárólagos hatáskörébe, egyéb elemei pedig tagállami hatáskörbe tartoznak, az Unió és a tagállamok közös álláspont kialakítására törekednek.

c) Összehangolt álláspontok

3.4. A hatáskörükbe tartozó kérdésekben a tagállamok minden olyan esetben, amikor azt helyénvalónak látják, összehangolt álláspontok kialakítására törekednek.

(³) A Tanács (EU) 2023/1075 2023. június 1. határozata az Európa Tanácsnak a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezményének az Unió intézményei és közigazgatása tekintetében az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 143 I., 2023.6.2., 1. o.).

(⁴) A Tanács (EU) 2023/1076 2023. június 1. határozata az Európa Tanácsnak a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezményének a büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködéssel, a menekültügyvel és a visszaküldés tilalmával kapcsolatos kérdések tekintetében az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 143 I., 2023.6.2., 4. o.).

4. Felszólalás és szavazás

a) Felszólalás elfogadott uniós, közös vagy összehangolt álláspont esetében

- 4.1. Az uniós álláspontokat az Unió nevében a Bizottság ismerteti. A tagállamok szintén tehetnek olyan felszólalásokat, amelyek az uniós állásponttal összhangban állnak, különösen ha ezek annak megerősítését vagy támogatását szolgálják.
- 4.2. A 3.3. pontban említett közös álláspontokat az Unió és a tagállamok nevében, szoros együttműködésben a Bizottság és az EU Tanácsának elnöksége vagy az elnökség által kijelölt tagállam ismerteti. Egyrészt a Bizottság, másrészt az elnökség vagy az elnökség által kijelölt tagállam megállapodhat arról, hogy melyikük fejt ki a közös álláspontot az Unió és a tagállamok nevében. A Bizottság és a tagállamok szót kérhetnek a közös álláspont megerősítése és támogatása érdekében.
- 4.3. Az összehangolt álláspontokat a tagállamok nevében az elnökség, illetve szükség esetén az elnökség vagy a Bizottság által a jelen levő tagállamok egyetértése mellett kijelölt tagállam fejt ki.

b) Szavazás elfogadott uniós, közös vagy összehangolt álláspont esetében

- 4.4. Az Unió szavazati jogát az Unió nevében a Bizottság gyakorolja, az uniós álláspontok alapján.
- 4.5. Amennyiben az Uniónak és a tagállamoknak a 3.3. pontban említett valamely kérdés tekintetében szavazniuk kell, és az ilyen kérdésekre vonatkozóan vagy az Uniónak vagy a tagállamoknak kell gyakorolniuk a szavazati jogot, a Bizottság és az elnökség, vagy az elnökség által kijelölt tagállam előzetesen megállapodik arról, hogy ki gyakorolja a szavazati jogot a közös álláspont alapján. Ennek a megállapodásnak a szóban forgó kérdés fő témáján kell alapulnia.
- 4.6. Adott esetben a tagállamok gyakorolják szavazati jogukat összehangolt álláspontok alapján.

c) Felszólalás és szavazás uniós, közös vagy összehangolt álláspont hiányában

- 4.7. Amennyiben nem sikerül megállapodásra jutni uniós, közös vagy összehangolt álláspontokról, a tagállamok felszólalhatnak és szavazhatnak a saját hatáskörükbe tartozó kérdések tekintetében, azzal a feltétellel, hogy az általuk képviselt álláspont összhangban áll az uniós politikákkal és megfelel az uniós jognak. A Bizottság felszólalhat és szavazhat olyan kérdések tekintetében, amelyek az Unió hatáskörébe tartoznak, amennyiben ez a Tanács által előre meghatározott uniós politikák és az uniós vívmányok megvédése érdekében szükséges.

5. A GREVIO tagjaivá való kinevezésre javasolt uniós jelöltekre vonatkozó eljárás

- 5.1. A Bizottság az Európa Tanács Miniszteri Bizottsága által az egyezmény 66. cikke (5) bekezdése szerint létrehozott eljárással összhangban átlátható kiválasztási eljárást dolgoz ki a GREVIO tagjaivá való kinevezésre javasolt uniós jelöltekre vonatkozóan. A Bizottság a kiválasztási eljárás megkezdése előtt tájékoztatja a FREMP-munkacsoportot az említett eljárás részleteiről.
- 5.2. A Bizottság az 5.1 pontban említett kiválasztási eljárás alapján kiválasztja a GREVIO tagjaivá való kinevezésre javasolt jelölteket.

Az uniós jelöltek listájának az Európa Tanács főtítkára elé terjesztését megelőzően a Corepernek jóvá kell hagynia a Bizottság által kiválasztott uniós jelölteket.

- 5.3. Létre kell továbbá hozni egy egyszerűsített eljárást az Unió által jelölt, már kinevezett szakértők megbízatásának megújításához.

6. Képviselők kijelölése a Részes Felek Bizottságába

A Bizottság kijelöli képviselőjét a Részes Felek Bizottságába, és tájékoztatja erről a FREMP-munkacsoportot.

7. Koordinációs testület

7.1. Az egyezmény 10. cikke szerinti uniós koordinációs testület szerepét az egyezménnyel kapcsolatos, kizárólagos uniós hatáskörbe tartozó kérdések tekintetében a Bizottság tölti be, anélkül, hogy ezáltal sérülne a tagállamok saját hatáskörei, a hatásköröknek az intézmények közötti, az uniós Szerződések szerinti megosztása, valamint az Unió intézményeinek a saját tevékenységeikkel kapcsolatos kérdéseket érintő autonómiája.

7.2. Az egyezmény 10. cikkével összhangban a tagállamok kijelölnek egy vagy több koordinációs testületet, és értesítik a Bizottságot azon kapcsolattartó kijelöléséről, aki az egyezménnyel kapcsolatos ügyekben képviseli koordinációs testületüket vagy testületeiket.

7.3. A Bizottság és a tagállamok kapcsolattartói tájékoztatják egymást az Európa Tanácstól vagy az egyezmény bármely másik részes államától érkező értesítésekről vagy információkérésről. A Bizottság egyedüli kapcsolattartó pontot létesít a tagállamok kapcsolattartóitól érkező értesítéseket vagy tájékoztatást illetően, és a nemzeti kapcsolattartókon keresztül biztosítja az információk megosztását valamennyi tagállami koordinációs testülettel.

7.4. Szükség esetén a Bizottság saját kezdeményezésére vagy valamely tagállam koordinációs testületének vagy kapcsolattartójának kérésére koordinációs ülést hív össze. Az ilyen koordinációs ülésekre meghívják szükség szerint a tagállamok koordinációs testületeit, a kapcsolattartóikat, vagy ezek mindegyikét.

8. A GREVIO ellenőrző rendszere

a) Jelentéstétel

8.1. Az Unió és tagállamai által a GREVIO elé terjesztett jelentések a saját hatásköreikre terjednek ki. Amennyiben az Unió kizárólagos hatáskörei és a tagállamok hatáskörei összefüggnek egymással, az Unió és a tagállamok az egyezményben előírt jelentéstételi kötelezettségüket koherens és kiegészítő jelleggel teljesítik. A kettős jelentéstétel elkerülése érdekében az uniós jelentések lehetőség szerint hivatkoznak a tagállami jelentésekre.

Az uniós jelentésekben meg kell határozni az Unió kizárólagos hatáskörének terjedelmét az egyezmény azon rendelkezéseinek végrehajtása tekintetében, amelyek a jelentéstétel hatálya alá tartoznak. Ezt a tájékoztatást kellően világosan és egyértelműen kell megadni annak érdekében, hogy a GREVIO és a Részes Felek Bizottsága – amikor értékeli az egyezmény rendelkezéseinek végrehajtására irányuló intézkedéseket – teljes mértékben figyelembe vehesse azt, hogy az Unió csak a kizárólagos hatáskörei tekintetében csatlakozik az egyezményhez, és az egyezmény többi rendelkezését saját hatáskörükben a tagállamok hajtják végre.

Az Unió, illetve a tagállamok hatáskörei tekintetében a Bizottság általában véve ugyanilyen átláthatóságot biztosít az egyezmény által létrehozott szervekkel való kapcsolattartás során, az egyezmény végrehajtásának ellenőrzésével összefüggésben.

8.2. A tagállamok szorosan együttműködnek a Bizottsággal azon információk biztosítása terén, amelyek az egyezménnyel összefüggésben az uniós vívmányokról szóló jelentéstételi kötelezettség teljesítéséhez szükségesek, az egyezmény által előírt saját jelentéstételükhöz összegyűjtött meglévő információikra támaszkodva.

8.3. A jóhiszemű és kölcsönös együttműködés kötelezettségével összhangban a Bizottság az uniós jelentés benyújtása előtt megfelelő időben tájékoztatási céllal ismerteti a jelentést a FREMP-munkacsoporttal. A tagállamok tájékoztatási céllal benyújtják a FREMP-munkacsoportnak saját jelentésük másolatát, lehetőség szerint még azelőtt, hogy a jelentést a GREVIO elé terjesztenék.

- 8.4. A Bizottság és minden tagállam a jelentéstételi eljárás során továbbá megosztják a GREVIO-tól érkező kérdésekre adott válaszokat, valamint a GREVIO megállapításaival és ajánlásaival kapcsolatos észrevételeket. A Bizottság egyedüli kapcsolattartó pontot létesít a tagállamok számára, és biztosítja az információk megosztását valamennyi tagállammal.
- 8.5. A tagállamok és a Bizottság a FREMP-munkacsoporton keresztül lehetőség szerint előzetesen információt osztanak meg a GREVIO és a Részleges Felek Bizottsága előtt tartandó szóbeli beszámolókról tartalmáról.
- 8.6. A Bizottság és a tagállamok a FREMP-munkacsoportban megvitatják, hogy milyen intézkedéseket kell hozni az uniós jelentéshez kapcsolódóan a GREVIO által megfogalmazott jelentések vagy megállapítások, vagy adott esetben a Részleges Felek Bizottsága által megfogalmazott ajánlások nyomán.
- b) A GREVIO-val tartott találkozók és országlátogatások
- 8.7. Egy tagállam felkérheti a Bizottságot arra, hogy delegációjába biztosítson szakértőt, a Bizottság pedig felkérheti a tagállamokat, hogy az Unió delegációjába biztosítsanak szakértőt.
- c) A Parlament bevonása
- 8.8. A Bizottság az egyezmény 70. cikkének (2) bekezdésével összhangban az Európai Parlament elé terjeszti az egyezmény Unió általi végrehajtásáról szóló GREVIO-jelentéseket.
9. Az egyezmény értelmében fennálló statisztikakészítési kötelezettség
- 9.1. A jelentéstételi kötelezettség keretében az Uniónak uniós szintű statisztikákat kell rendelkezésre bocsátania.
- 9.2. Az Unió a jelentés összeállításához a lehető legnagyobb mértékben uniós szinten nyert adatokat használ, és amennyiben a tagállamok statisztikai hivatalai és kutatóintézetei által összegyűjtött adatokat használ, a tagállamok által a GREVIO-hoz benyújtott adatokra támaszkodik. Az erőszak elterjedtségének a lehető legpontosabb felmérése érdekében fontos, hogy a tagállamok, a Bizottság és egyéb uniós szervek az Unió jelentéstételi kötelezettségének teljesítéséhez szükséges mértékben szorosan együttműködjenek egymással.
10. Felülvizsgálat
- A Tanács, a tagállamok vagy a Bizottság – különösen az e magatartási kódex alkalmazása során szerzett tapasztalatokat figyelembe véve – kérheti e magatartási kódex felülvizsgálatát.
11. Közzététel
- Ezt a magatartási kódexet közzé kell tenni az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* (HL) C. sorozatában.
-

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2023. június 1.

(2023/C 194/04)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam		
USD	USA dollár	1,0697	CAD	Kanadai dollár	1,4514
JPY	Japán yen	149,25	HKD	Hongkongi dollár	8,3786
DKK	Dán korona	7,4477	NZD	Új-zélandi dollár	1,7775
GBP	Angol font	0,85823	SGD	Szingapúri dollár	1,4466
SEK	Svéd korona	11,6455	KRW	Dél-Koreai won	1 413,23
CHF	Svájci frank	0,9732	ZAR	Dél-Afrikai rand	21,1567
ISK	Izlandi korona	149,70	CNY	Kínai renminbi	7,6066
NOK	Norvég korona	11,9670	IDR	Indonéz rúpia	15 964,76
BGN	Bulgár leva	1,9558	MYR	Maláj ringgit	4,9351
CZK	Cseh korona	23,687	PHP	Fülöp-szigeteki peso	60,057
HUF	Magyar forint	370,42	RUB	Orosz rubel	
PLN	Lengyel zloty	4,5410	THB	Thaiföldi baht	37,204
RON	Román lej	4,9645	BRL	Brazil real	5,4032
TRY	Török líra	22,2520	MXN	Mexikói peso	18,8695
AUD	Ausztrál dollár	1,6407	INR	Indiai rúpia	88,2070

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

A BIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYE

a regionális állami támogatásokról szóló iránymutatás 188. pontjának, valamint I. és IV. mellékletének a 2022. január 1. és 2027. december 31. közötti időszakra vonatkozó regionális támogatási térképek félidős felülvizsgálata tekintetében történő módosításáról

(2023/C 194/05)

I. BEVEZETÉS

- (1) A regionális állami támogatásokról szóló iránymutatás ⁽¹⁾ (a továbbiakban: iránymutatás) 7.6.2. szakasza előírja, hogy 2023-ban naprakész statisztikák alapján el kell végezni a regionális támogatási térképek ⁽²⁾ félidős felülvizsgálatát.
- (2) Az iránymutatás 194. pontja értelmében a Bizottság 2023 júniusáig tájékoztatást nyújt az említett félidős felülvizsgálat részleteiről. Ezt a követelményt e közlemény hajtja végre, amely a félidős felülvizsgálat következő részleteit tartalmazza:

Az „a” térségek listájának módosítása

- (3) A Bizottság összeállította azon NUTS 2 régiók listáját, amelyek jelenleg nem minősülnek „a” térségnek, de amelyek átlagos egy főre jutó bruttó hazai terméke (a továbbiakban: GDP) a 2019–2021 közötti időszakban (vásárlóerő-egységben kifejezve) legfeljebb az EU-27 átlagának ⁽³⁾ 75 %-a, és ezért az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 107. cikke (3) bekezdésének a) pontja értelmében jogosultak lehetnek regionális támogatásra (a továbbiakban: új „a” térségek) a félidős felülvizsgálatot követő időszakban, azaz 2024. január 1. és 2027. december 31. között. A Bizottság az iránymutatás 179. és 180. pontja alapján meghatározza az új „a” térségekre vonatkozó megfelelő maximális támogatási intenzitásokat is.
- (4) Amennyiben jelenleg az említett új „a” térségek egészét vagy azok egy részét automatikusan „c” térségnek minősíthető térségként vagy indoklással „c” térségnek minősíthető térségként jelölték ki az érintett tagállam regionális támogatási térképén, az iránymutatás I. mellékletében feltüntetett megfelelő „c” térséghez rendelt népesség százalékos aránya ennek megfelelően kiigazításra kerül.

A meglévő „a” térségek maximális támogatási intenzitásainak növelése

- (5) A Bizottság azonosította azokat a NUTS 2 régiókat, amelyek már most az iránymutatás I. mellékletében felsorolt „a” térségek, de amelyek esetében az egy főre jutó GDP olyan szintre csökkent, ami miatt az ilyen „a” térségek az iránymutatás 7.4.1. szakasza alapján magasabb maximális támogatási intenzitásra válnak jogosulttá a félidős felülvizsgálatot követő időszakban, azaz 2024. január 1. és 2027. december 31. között.

Az indoklással „c” térségnek minősíthető térségek listájának módosítása

- (6) A tagállamok javasolhatják az indoklással „c” térségnek minősíthető térségek 2024. január 1. és 2027. december 31. közötti időszakra vonatkozó listájának az általi módosítását, hogy a meglévő, indoklással „c” térségnek minősíthető térségeket az iránymutatás 7.3.2.3. szakasza alapján javasolt új térségekkel váltják fel. Ezek a módosítások nem léphetik túl az egyes tagállamok indoklással „c” térségnek minősíthető térségeire vonatkozóan az e közlemény (14) pontjában meghatározott kiigazított népességi arányának 50 %-át, vagy – kiigazítás hiányában – a meglévő, indoklással „c” térségnek minősíthető térségek népességi arányának 50 %-át. Ezenkívül a javasolt új „c” térségek népessége nem haladhatja meg azoknak a térségeknek a népességét, amelyek helyébe az új térségek lépnek. A tagállamok javaslatot tehetnek az új, indoklással „c” térségnek minősíthető térségekre vonatkozó maximális támogatási intenzitásokra az iránymutatás 7.4.2. szakaszában meghatározott kritériumok alapján.

⁽¹⁾ HL C 153., 2021.4.29., 1. o.

⁽²⁾ A 2022–2027 közötti időszakra vonatkozó regionális támogatási térképek a következő címen érhetők el:
https://competition-policy.ec.europa.eu/state-aid/legislation/modernisation/regional-aid/maps-2022-2027_hu.

⁽³⁾ Azaz valamennyi tagállam egy főre jutó GDP-jének átlaga (Észak-Írország kivételével).

A meglévő „c” térségek maximális támogatási intenzitásainak növelése

- (7) A tagállamok javasolhatják a meglévő, indoklással „c” térségnek minősíthető térségekre vonatkozó maximális támogatási intenzitás növelését, ha az egy főre jutó GDP-re vagy a munkanélküliségre vonatkozó naprakész statisztikák az iránymutatás 182. pontja alapján magasabb maximális támogatási intenzitásra való jogosultságot indokolnak.

A megnövelt támogatási intenzitásokra jogosult, csökkenő népességű régiók azonosítása

- (8) A tagállamok javasolhatják az iránymutatás 188. pontjában meghatározottak szerint a csökkenő népességű NUTS 3 régiók esetében a maximális támogatási intenzitás növelését, abban az esetben is, ha e csökkenés megállapítása a 2010–2019 közötti időszakra vonatkozó naprakész népsűrűségi adatok alapján történik. E célból a Bizottság e közleménnyel módosítja az iránymutatás 188. pontját és IV. mellékletét, hogy lehetővé tegye a 2024. január 1. és 2027. december 31. közötti időszakban az említett pontban meghatározott maximális támogatási intenzitások növelését az olyan NUTS 3 régiók esetében, ahol a népességcsökkenés meghaladja a 10 %-ot a 2009–2018 közötti, vagy a 2010–2019 közötti időszakban.

A térképek javasolt módosításainak bejelentése

- (9) Ez a közlemény meghatározza az iránymutatás 188. pontjának, valamint az I. és IV. mellékletének módosításait, és közzéteszi azok módosított változatait, az alábbiak szerint.
- (10) Azoknak a tagállamoknak, amelyek e féldős felülvizsgálatot követően módosítani kívánják regionális támogatási térképeiket, e módosításokról az EUMSZ 108. cikkének (3) bekezdése értelmében tájékoztatják a Bizottságot, 2023. szeptember 15. előtt. Ezek a módosítások a 2024. január 1. és 2027. december 31. közötti időszakra vonatkozhatnak, és nem kötelezőek.

II. ÉRTÉKELÉS

Az „a” térségek felülvizsgálata

- (11) 2023. február 21-én az Eurostat közzétette az egy főre jutó GDP-re vonatkozó adatokat a NUTS 2 régiók szintjén, 2021-ig bezárólag. A következő pontokban az egy főre jutó GDP azon utolsó három év átlagát jelenti, amelyekre vonatkozóan rendelkezésre állnak Eurostat-adatok, vagyis a 2019–2021 közötti időszak átlagát, az EU-27 átlagának százalékában kifejezve. Adott esetben az egy főre jutó GDP adatok az iránymutatás I. mellékletének jelenlegi szövegében feltüntetett adatok (a 2016–2018 közötti időszak átlaga) mellett szerepelnek. A naprakész statisztikák alapján a Bizottság a (12) és a (13) pontban meghatározza az új „a” térségeket, továbbá azokat a meglévő, támogatásra jogosult „a” térségeket, amelyek magasabb maximális támogatási intenzitásokban részesülhetnek, és ennek megfelelően módosítja az iránymutatás I. mellékletét. E módosítások alapján a tagállamok a 2024. január 1. és 2027. december 31. közötti időszakra vonatkozóan bejelenthetik az „a” térségeik módosításait.
- (12) A következő NUTS 2 régiók jelölhetők ki „a” térségekként, amelyek esetében a maximális támogatási intenzitás 30 %⁽⁴⁾:

<u>Tagállam és régió</u>	<u>GDP/fő 2019–2021</u>
Belgium:	
BE32 Prov. Hainaut	74,33
Spanyolország:	
ES62 Región de Murcia	70,67

(⁴) Az iránymutatás 179. és 180. pontjának megfelelően megállapítva, az iránymutatás 7.4.3., 7.4.4. és 7.4.5. szakasza szerint megnövelt támogatási intenzitások alkalmazása lehetőségének sérelme nélkül.

- (13) A következő NUTS 2 régiók esetében javasolhatók magasabb maximális támogatási intenzitások, az alábbiak szerint ⁽⁹⁾:

<u>Tagállam és régió</u>	<u>GDP/fő 2016–2018</u>	<u>GDP/fő 2019–2021</u>	<u>Maximális támogatási intenzitás</u>
Franciaország:			
FRY2 Martinique	77,00-ról	73,00-ra	50 %
Görögország:			
EL42 Νότιο Αιγαίο / Notio Aigaio	73,67-ről	64,00-ra	40 %
EL43 Κρήτη / Kriti	58,33-ről	52,67-ra	50 %
EL53 Δυτική Μακεδονία / Dytiki Makedonia	59,67-ről	53,33-ra	50 %
Portugália:			
PT30 Região Autónoma da Madeira	76,00-ről	71,67-ra	50 %
Szlovákia:			
SK02 Západne Slovensko	66,67-ről	64,67-ra	40 %
Spanyolország:			
ES43 Extremadura	66,67-ről	63,67-ra	40 %
ES61 Andalucía	68,33-ről	63,67-ra	40 %
ES64 Ciudad de Melilla	67,00-ről	64,00-ra	40 %
ES70 Canarias	75,00-ről	65,00-ra	60 %

A „c” térségek felülvizsgálata

- (14) A BE32 Prov. Hainaut új „a” térségnek való minősítését követően Belgium indoklással „c” térségnek minősíthető térségeinek népességi aránya 23,33 %-ról 16,82 %-ra változik a 2024. január 1. és 2027. december 31. közötti időszakban. Az összes többi tagállam esetében az iránymutatás I. mellékletében meghatározott, indoklással „c” térségnek minősíthető térségek népességi arányai nem változnak.
- (15) Továbbá, a (6) és a (7) pontban meghatározottaknak megfelelően a tagállamok felválthatják a meglévő, indoklással „c” térségnek minősíthető térségeiket az iránymutatás 7.3.2.3. szakasza alapján javasolt új térségekkel az egyes tagállamok indoklással „c” térségnek minősíthető térségei kiigazított népességi arányának legfeljebb 50 %-áig, vagy – kiigazítás hiányában – a meglévő, indoklással „c” térségnek minősíthető térségek népességi arányának 50 %-áig, továbbá javasolhatják a meglévő, indoklással „c” térségnek minősíthető térségeikre vonatkozó maximális támogatási intenzitás növelését, ha az egy főre jutó GDP-re vagy a munkanélküliségre vonatkozó naprakész statisztikák magasabb támogatási intenzitásra való jogosultságot indokolnak.

A megnövelt támogatási intenzitásokra jogosult, csökkenő népességű régiók azonosítása

- (16) A Bizottság módosítja az iránymutatás 188. pontját és IV. mellékletét, lehetővé téve a tagállamok számára, hogy a 2024. január 1. és 2027. december 31. közötti időszak népességszökkenésre vonatkozó adatait illetően a 2010–2019 közötti időszak adataira támaszkodjanak.

⁽⁹⁾ Ugyanott.

III. AZ IRÁNYMUTATÁS 188. PONTJÁNAK MÓDOSÍTÁSA

(17) Az iránymutatás 188. pontja a következőképpen módosul:

„A 7.4.1. szakaszban megállapított maximális támogatási intenzitások 10 százalékponttal, a 7.4.2. szakaszban megállapított maximális támogatási intenzitások 5 százalékponttal növelhetők az olyan NUTS 3 régiók esetében, ahol a 2009–2018 közötti időszakban több mint 10 %-kal csökkent a népesség. 2024. január 1-jétől az előző mondat azokra a NUTS 3 régiókra is alkalmazandó, ahol a 2010–2019 közötti időszakban az előző mondatban említett mértékben csökken a népesség.⁽⁸⁸⁾

⁽⁸⁸⁾ Lásd a IV. mellékletet.”

IV. AZ IRÁNYMUTATÁS I. MELLÉKLETÉNEK MÓDOSÍTÁSA

(18) Az I. melléklet helyébe e közlemény 1. mellékletének szövege lép. Az iránymutatás módosított I. melléklete képezi majd a 2024. január 1. és 2027. december 31. közötti időszakra vonatkozó regionális támogatási térképek féldísz felülvizsgálatának alapját.

V. AZ IRÁNYMUTATÁS IV. MELLÉKLETÉNEK MÓDOSÍTÁSA

(19) A IV. melléklet helyébe e közlemény 2. mellékletének szövege lép. Az iránymutatás módosított IV. melléklete képezi majd a 2024. január 1. és 2027. december 31. közötti időszakra vonatkozó regionális támogatási térképek féldísz felülvizsgálatának alapját.

1. MELLÉKLET

„I. MELLÉKLET

Regionális támogatásra jogosult népességi arányok tagállamonként, 2022–2027

Belgium	NUTS-régiók	Egy főre jutó GDP 2016–2018 ⁽¹⁾	Az országos népesség százaléka 2021.1.1.– 2023.12.31. ⁽²⁾	Egy főre jutó GDP 2019–2021 ⁽³⁾	Az országos népesség százaléka 2024.1.1.– 2027.12.31. ⁽⁴⁾
»a« térségek 2022.1.1.–2027.12.31.	BE34 Prov. Luxembourg (BE)	73,00	2,50 %	—	2,50 %
»a« térségek 2024.1.1.–2027.12.31.	BE32 Prov. Hainaut	—	—	74,33	11,77 %
Indoklással »c« térségnek minősíthető térségek 2022.1.1.–2023.12.31.	—	—	23,33 %	—	—
Indoklással »c« térségnek minősíthető térségek 2024.1.1.–2027.12.31.	—	—	—	—	16,82 %
Teljes népességi arány 2022.1.1.–2023.12.31.	—	—	25,83 %	—	—
Teljes népességi arány 2024.1.1.–2027.12.31.	—	—	—	—	31,09 %

⁽¹⁾ Vásárlóerő-egységben, a 2016–2018 közötti időszakra vonatkozó hároméves átlag (EU27 = 100) (2020. március 23-án frissített adatok szerint).

⁽²⁾ Az Eurostat 2018. évre vonatkozó népességi adatai alapján.

⁽³⁾ Vásárlóerő-egységben, a 2019–2021 közötti időszakra vonatkozó hároméves átlag (EU27 = 100) (2023. február 23-án frissített adatok szerint).

⁽⁴⁾ Az Eurostat 2018. évre vonatkozó népességi adatai alapján.

Bulgária	NUTS-régiók	Egy főre jutó GDP 2016–2018	Az országos népesség százaléka 2021.1.1.– 2023.12.31.	Egy főre jutó GDP 2019–2021	Az országos népesség százaléka 2024.1.1.– 2027.12.31.
»a« térségek	BG31 Северозападен / Severozapaden	31,67	10,66 %	—	10,66 %
	BG32 Северен централен / Severen tsentralen	34,33	11,24 %	—	11,24 %
	BG33 Североизточен / Severoiztochen	40,33	13,26 %	—	13,26 %
	BG34 Югоизточен / Yugoiztochen	43,00	14,74 %	—	14,74 %
	BG42 Южен централен / Yuzhen tsentralen	35,00	20,13 %	—	20,13 %

Automatikusan »C« térségnek minősíthető térségek (korábbi »a« térségek)	BG41 Югозападен / Yugozaпаden	81,33	29,97 %	—	29,97 %
Teljes népességi arány 2022–2027	—	—	100,00 %	—	100,00 %

Csehország	NUTS-régiók	Egy főre jutó GDP 2016–2018	Az országos népesség százaléka 2021.1.1.–2023.12.31.	Egy főre jutó GDP 2019–2021	Az országos népesség százaléka 2024.1.1.–2027.12.31.
»a« térségek	CZ04 Severozápad	63,67	10,50 %	—	10,50 %
	CZ05 Severovýchod	75,00	14,22 %	—	14,22 %
	CZ07 Střední Morava	73,33	11,43 %	—	11,43 %
	CZ08 Moravskoslezsko	74,33	11,33 %	—	11,33 %
Automatikusan »C« térségnek minősíthető térségek (korábbi »a« térségek)	CZ02 Střední Čechy	82,67	12,81 %	—	12,81 %
	CZ03 Jihozápad	78,00	11,52 %	—	11,52 %
	CZ06 Jihovýchod	82,67	15,94 %	—	15,94 %
Teljes népességi arány 2022–2027	—	—	87,76 %	—	87,76 %

Dánia	NUTS-régiók	Egy főre jutó GDP 2016–2018	Az országos népesség százaléka 2021.1.1.–2023.12.31.	Egy főre jutó GDP 2019–2021	Az országos népesség százaléka 2024.1.1.–2027.12.31.
Indoklással »c« térségnek minősíthető térségek	—	—	7,50 %	—	7,50 %
Teljes népességi arány 2022–2027	—	—	7,50 %	—	7,50 %

Németország	NUTS-régiók	Egy főre jutó GDP 2016–2018	Az országos népesség százaléka 2021.1.1.–2023.12.31.	Egy főre jutó GDP 2019–2021	Az országos népesség százaléka 2024.1.1.–2027.12.31.
Indoklással »c« térségnek minősíthető térségek	—	—	18,10 %	—	18,10 %
Teljes népességi arány 2022–2027	—	—	18,10 %	—	18,10 %

Észtország	NUTS-régiók	Egy főre jutó GDP 2016–2018	Az országos népesség százaléka 2021.1.1.– 2023.12.31.	Egy főre jutó GDP 2019–2021	Az országos népesség százaléka 2024.1.1.– 2027.12.31.
Automatikusan »C« térségnek minősíthető térségek (korábbi »a« térségek)	EE00 Eesti	79,33	100,00 %	—	100,00 %
Teljes népességi arány 2022–2027	—	—	100,00 %	—	100,00 %

Írország	NUTS-régiók	Egy főre jutó GDP 2016–2018	Az országos népesség százaléka 2021.1.1.– 2023.12.31.	Egy főre jutó GDP 2019–2021	Az országos népesség százaléka 2024.1.1.– 2027.12.31.
Indoklással »C« térségnek minősíthető térségek	—	—	35,90 %	—	35,90 %
Teljes népességi arány 2022–2027	—	—	35,90 %	—	35,90 %

Görögország	NUTS-régiók	Egy főre jutó GDP 2016–2018	Az országos népesség százaléka 2021.1.1.– 2023.12.31.	Egy főre jutó GDP 2019–2021	Az országos népesség százaléka 2024.1.1.– 2027.12.31.
»a« térségek	EL41 Βόρειο Αιγαίο / Voreio Aigaio	49,00	2,01 %	—	2,01 %
	EL42 Νότιο Αιγαίο / Notio Aigaio	73,67	3,19 %	64,00	3,19 %
	EL43 Κρήτη / Kriti	58,33	5,91 %	52,67	5,91 %
	EL51 Ανατολική Μακεδονία, Θράκη / Anatoliki Makedonia, Thraki	47,67	5,59 %	—	5,59 %
	EL52 Κεντρική Μακεδονία / Kentriki Makedonia	53,67	17,47 %	—	17,47 %
	EL53 Δυτική Μακεδονία / Dytiki Makedonia	59,67	2,50 %	53,33	2,50 %
	EL54 Ήπειρος / Ipeiros	48,67	3,11 %	—	3,11 %
	EL61 Θεσσαλία / Thessalia	52,67	6,71 %	—	6,71 %
	EL62 Ιόνια Νησιά / Ionia Nisia	63,33	1,90 %	—	1,90 %

	EL63 Δυτική Ελλάδα / Dytiki Elláda [EL643 Ευρυτανία / Evrytania Ritkán lakott térség]	50,33	6,12 %	—	6,12 %
	EL64 Στερεά Ελλάδα / Sterea Elláda	62,33	5,18 %	—	5,18 %
	EL65 Πελοπόννησος / Peloponnisos	56,67	5,36 %	—	5,36 %
Indoklással »C« térségnek minősíthető térségek	—	—	17,28 %	—	17,28 %
Teljes népességi arány 2022–2027	—	—	82,34 %	—	82,34 %

Spanyolország	NUTS-régiók	Egy főre jutó GDP 2016–2018	Az országos népesség százaléka 2021.1.1.– 2023.12.31.	Egy főre jutó GDP 2019–2021	Az országos népesség százaléka 2024.1.1.– 2027.12.31.
»a« térségek 2022.1.1.–2027.12.31.	ES42 Castilla-La Mancha [ES423 Cuenca Ritkán lakott térség]	72,33	4,35 %	—	4,35 %
	ES43 Extremadura	66,67	2,28 %	63,67	2,28 %
	ES61 Andalucía	68,33	17,99 %	63,67	17,99 %
	ES63 Ciudad de Ceuta	72,67	0,18 %	—	0,18 %
	ES64 Ciudad de Melilla	67,00	0,18 %	64,00	0,18 %
	ES70 Canarias	75,00	4,68 %	65,00	4,68 %
»a« térségek 2024.1.1.–2027.12.31.	ES62 Región de Murcia			70,67	3,17 %
Automatikusan »C« térségnek minősíthető térségek (korábbi »a« térségek) 2022.1.1.–2023.12.31.	ES62 Región de Murcia	76,67	3,17 %	—	—
Automatikusan »C« térségnek minősíthető térségek (ritkán lakott térségek)	ES242 Teruel	—	0,29 %	—	0,29 %
	ES417 Soria	—	0,19 %	—	0,19 %
Indoklással »C« térségnek minősíthető térségek	—	—	32,99 %	—	32,99 %
Teljes népességi arány 2022–2027	—	—	66,29 %	—	66,29 %

Franciaország	NUTS-régiók	Egy főre jutó GDP 2016–2018	Az országos népesség százaléka 2021.1.1.– 2023.12.31.	Egy főre jutó GDP 2019–2021	Az országos népesség százaléka 2024.1.1.– 2027.12.31.
»a« térségek	FRY1 Guadeloupe	73,00	0,63 %	—	0,63 %
	FRY2 Martinique	77,00	0,55 %	73,00	0,55 %
	FRY3 Guyane	50,33	0,42 %	—	0,42 %
	FRY4 La Réunion	70,00	1,28 %	—	1,28 %
	FRY5 Mayotte	32,67	0,40 %	—	0,40 %
	Saint-Martin (*)	:	:	:	:
Indoklással »c« térségnek minősíthető térségek	—	—	28,68 %	—	28,68 %
Teljes népességi arány 2022–2027	—	—	31,95 %	—	31,95 %

(*) Saint-Martin legkülső régió, de nem szerepel a NUTS 2021 nomenklatúrában. Az alkalmazandó maximális támogatási intenzitás kiszámításához Franciaország felhasználhatja a nemzeti statisztikai hivatala vagy más elismert források által rendelkezésére bocsátott adatokat.

Horvátország	NUTS-régiók	Egy főre jutó GDP 2016–2018	Az országos népesség százaléka 2021.1.1.– 2023.12.31.	Egy főre jutó GDP 2019–2021	Az országos népesség százaléka 2024.1.1.– 2027.12.31.
»a« térségek	HR02 Panonska Hrvatska	41,58	27,02 %	—	27,02 %
	HR03 Jadranska Hrvatska [HR032 Ličko-senjska županija Ritkán lakott térség]	60,33	33,48 %	—	33,48 %
	HR06 Sjeverna Hrvatska	48,43	20,04 %	—	20,04 %
Automatikusan »c« térségnek minősíthető térségek (korábbi »a« térségek)	HR05 Grad Zagreb	109,24	19,46 %	—	19,46 %
Teljes népességi arány 2022–2027	—	—	100,00 %	—	100,00 %

Olaszország	NUTS-régiók	Egy főre jutó GDP 2016–2018	Az országos népesség százaléka 2021.1.1.– 2023.12.31.	Egy főre jutó GDP 2019–2021	Az országos népesség százaléka 2024.1.1.– 2027.12.31.
»a« térségek	ITF2 Molise	69,33	0,51 %	—	0,51 %
	ITF3 Campania	62,67	9,62 %	—	9,62 %
	ITF4 Puglia	63,33	6,68 %	—	6,68 %
	ITF5 Basilicata	74,67	0,94 %	—	0,94 %
	ITF6 Calabria	57,33	3,23 %	—	3,23 %
	ITG1 Sicilia	59,67	8,30 %	—	8,30 %
	ITG2 Sardegna	70,33	2,72 %	—	2,72 %
Indoklással »c« térségnek minősíthető térségek	—	—	9,99 %	—	9,99 %
Teljes népességi arány 2022–2027	—	—	41,99 %	—	41,99 %

Ciprus	NUTS-régiók	Egy főre jutó GDP 2016–2018	Az országos népesség százaléka 2021.1.1.– 2023.12.31.	Egy főre jutó GDP 2019–2021	Az országos népesség százaléka 2024.1.1.– 2027.12.31.
Indoklással »c« térségnek minősíthető térségek	—	—	49,46 %	—	49,46 %
Teljes népességi arány 2022–2027	—	—	49,46 %	—	49,46 %

Lettország	NUTS-régiók	Egy főre jutó GDP 2016–2018	Az országos népesség százaléka 2021.1.1.– 2023.12.31.	Egy főre jutó GDP 2019–2021	Az országos népesség százaléka 2024.1.1.– 2027.12.31.
»a« térségek	LV00 Latvija [LV008 Vidzeme Ritkán lakott térség]	67,00	100,00 %	—	100,00 %
Teljes népességi arány 2022–2027	—	—	100,00 %	—	100,00 %

Litvánia	NUTS-régiók	Egy főre jutó GDP 2016–2018	Az országos népesség százaléka 2021.1.1.– 2023.12.31.	Egy főre jutó GDP 2019–2021	Az országos népesség százaléka 2024.1.1.– 2027.12.31.
»a« térségek	LT02 Vidurio ir vakarų Lietuvos regionas	65,00	71,16 %	—	71,16 %
Automatikusan »c« térségnek minősíthető térségek (korábbi »a« térségek)	LT01 Sostinės regionas	113,67	28,84 %	—	28,84 %
Teljes népességi arány 2022–2027	—	—	100,00 %	—	100,00 %
Luxemburg	NUTS-régiók	Egy főre jutó GDP 2016–2018	Az országos népesség százaléka 2021.1.1.– 2023.12.31.	Egy főre jutó GDP 2019–2021	Az országos népesség százaléka 2024.1.1.– 2027.12.31.
Indoklással »c« térségnek minősíthető térségek	—	—	7,50 %	—	7,50 %
Teljes népességi arány 2022–2027	—	—	7,50 %	—	7,50 %
Magyarország	NUTS-régiók	Egy főre jutó GDP 2016–2018	Az országos népesség százaléka 2021.1.1.– 2023.12.31.	Egy főre jutó GDP 2019–2021	Az országos népesség százaléka 2024.1.1.– 2027.12.31.
»a« térségek	HU12 Pest	55,00	13,00 %	—	13,00 %
	HU21 Közép-Dunántúl	65,33	10,81 %	—	10,81 %
	HU22 Nyugat-Dunántúl	72,67	10,10 %	—	10,10 %
	HU23 Dél-Dunántúl	47,33	9,03 %	—	9,03 %
	HU31 Észak-Magyarország	47,67	11,57 %	—	11,57 %
	HU32 Észak-Alföld	44,33	14,89 %	—	14,89 %
	HU33 Dél-Alföld	50,00	12,69 %	—	12,69 %
Teljes népességi arány 2022–2027	—	—	82,09 %	—	82,09 %

Málta	NUTS-régiók	Egy főre jutó GDP 2016–2018	Az országos népesség százaléka 2021.1.1.– 2023.12.31.	Egy főre jutó GDP 2019–2021	Az országos népesség százaléka 2024.1.1.– 2027.12.31.
Indoklással »c« térségnek minősíthető térségek	—	—	70,00 %	—	70,00 %
Teljes népességi arány 2022–2027	—	—	70,00 %	—	70,00 %

Hollandia	NUTS-régiók	Egy főre jutó GDP 2016–2018	Az országos népesség százaléka 2021.1.1.– 2023.12.31.	Egy főre jutó GDP 2019–2021	Az országos népesség százaléka 2024.1.1.– 2027.12.31.
Indoklással »c« térségnek minősíthető térségek	—	—	8,98 %	—	8,98 %
Teljes népességi arány 2022–2027	—	—	8,98 %	—	8,98 %

Ausztria	NUTS-régiók	Egy főre jutó GDP 2016–2018	Az országos népesség százaléka 2021.1.1.– 2023.12.31.	Egy főre jutó GDP 2019–2021	Az országos népesség százaléka 2024.1.1.– 2027.12.31.
Indoklással »c« térségnek minősíthető térségek	—	—	22,42 %	—	22,42 %
Teljes népességi arány 2022–2027	—	—	22,42 %	—	22,42 %

Lengyelország	NUTS-régiók	Egy főre jutó GDP 2016–2018	Az országos népesség százaléka 2021.1.1.– 2023.12.31.	Egy főre jutó GDP 2019–2021	Az országos népesség százaléka 2024.1.1.– 2027.12.31.
»a« térségek	PL21 Małopolskie	63,67	8,84 %	—	8,84 %
	PL22 Śląskie	72,33	11,82 %	—	11,82 %
	PL42 Zachodniopomorskie	58,33	4,43 %	—	4,43 %
	PL43 Lubuskie	58,00	2,64 %	—	2,64 %
	PL52 Opolskie	55,33	2,57 %	—	2,57 %
	PL61 Kujawsko-Pomorskie	56,33	5,41 %	—	5,41 %

	PL62 Warmińsko-Mazurskie	49,00	3,73 %	—	3,73 %
	PL63 Pomorskie	67,67	6,06 %	—	6,06 %
	PL71 Łódzkie	65,00	6,43 %	—	6,43 %
	PL72 Świętokrzyskie	50,00	3,24 %	—	3,24 %
	PL81 Lubelski	47,67	5,52 %	—	5,52 %
	PL82 Podkarpackie	49,33	5,54 %	—	5,54 %
	PL84 Podlaskie	49,67	3,08 %	—	3,08 %
	PL92 Mazowiecki regionalny	59,33	6,12 %	—	6,12 %
Automatikusan »C« térségnek minősíthető térségek (korábbi »a« térségek)	PL41 Wielkopolskie	75,67	9,09 %	—	9,09 %
	PL51 Dolnośląskie	77,00	7,55 %	—	7,55 %
Indoklással »C« térségnek minősíthető térségek	—	—	0,82 %	—	0,82 %
Teljes népességi arány 2022–2027	—	—	92,90 %	—	92,90 %

Portugália	NUTS-régiók	Egy főre jutó GDP 2016–2018	Az országos népesség százaléka 2021.1.1.– 2023.12.31.	Egy főre jutó GDP 2019–2021	Az országos népesség százaléka 2024.1.1.– 2027.12.31.
»a« térségek	PT11 Norte	65,67	34,76 %	—	34,76 %
	PT16 Centro (PT)	67,33	21,63 %	—	21,63 %
	PT18 Alentejo	72,67	6,89 %	—	6,89 %
	PT20 Região Autónoma dos Açores	69,00	2,37 %	—	2,37 %
	PT30 Região Autónoma da Madeira	76,00	2,47 %	71,67	2,47 %
Indoklással »C« térségnek minősíthető térségek	—	—	2,11 %	—	2,11 %
Teljes népességi arány 2022–2027	—	—	70,23 %	—	70,23 %

Románia	NUTS-régiók	Egy főre jutó GDP 2016–2018	Az országos népesség százaléka 2021.1.1.– 2023.12.31.	Egy főre jutó GDP 2019–2021	Az országos népesség százaléka 2024.1.1.– 2027.12.31.
»a« térségek	RO11 Nord-Vest	58,33	13,13 %	—	13,13 %
	RO12 Centru	60,00	11,93 %	—	11,93 %
	RO21 Nord-Est	39,67	16,48 %	—	16,48 %
	RO22 Sud-Est	52,67	12,37 %	—	12,37 %
	RO31 Sud – Muntenia	49,33	15,14 %	—	15,14 %
	RO41 Sud-Vest Oltenia	46,67	9,96 %	—	9,96 %
	RO42 Vest	66,00	9,15 %	—	9,15 %
Indoklással »c« térségnek minősíthető térségek	—	—	1,19 %	—	1,19 %
Teljes népességi arány 2022–2027	—	—	89,34 %	—	89,34 %

Szlovénia	NUTS-régiók	Egy főre jutó GDP 2016–2018	Az országos népesség százaléka 2021.1.1.– 2023.12.31.	Egy főre jutó GDP 2019–2021	Az országos népesség százaléka 2024.1.1.– 2027.12.31.
»a« térségek	SI03 Vzhodna Slovenija	70,67	52,71 %	—	52,71 %
Indoklással »c« térségnek minősíthető térségek	—	—	17,29 %	—	17,29 %
Teljes népességi arány 2022–2027	—	—	70,00 %	—	70,00 %

Szlovákia	NUTS-régiók	Egy főre jutó GDP 2016–2018	Az országos népesség százaléka 2021.1.1.– 2023.12.31.	Egy főre jutó GDP 2019–2021	Az országos népesség százaléka 2024.1.1.– 2027.12.31.
»a« térségek	SK02 Západné Slovensko	66,67	33,55 %	64,67	33,55 %
	SK03 Stredné Slovensko	58,00	24,60 %	—	24,60 %
	SK04 Východné Slovensko	52,00	29,82 %	—	29,82 %
Teljes népességi arány 2022–2027	—	—	87,97 %	—	87,97 %

Finnország	NUTS-régiók	Egy főre jutó GDP 2016–2018	Az országos népesség százaléka 2021.1.1.– 2023.12.31.	Egy főre jutó GDP 2019–2021	Az országos népesség százaléka 2024.1.1.– 2027.12.31.
Automatikusan »C« térségnek minősíthető térségek (ritkán lakott térségek)	FI1D1 Etelä-Savo	—	2,67 %	—	2,67 %
	FI1D2 Pohjois-Savo	—	4,46 %	—	4,46 %
	FI1D3 Pohjois-Karjala	—	2,95 %	—	2,95 %
	FI1D5 Keski-Pohjanmaa	—	1,24 %	—	1,24 %
	FI1D7 Lappi	—	3,24 %	—	3,24 %
	FI1D8 Kainuu	—	1,34 %	—	1,34 %
	FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa	—	7,43 %	—	7,43 %
Indoklással »C« térségnek minősíthető térségek	—	—	3,52 %	—	3,52 %
Teljes népességi arány 2022–2027	—	—	26,86 %	—	26,86 %

Svédország	NUTS-régiók	Egy főre jutó GDP 2016–2018	Az országos népesség százaléka 2021.1.1.– 2023.12.31.	Egy főre jutó GDP 2019–2021	Az országos népesség százaléka 2024.1.1.– 2027.12.31.
Automatikusan »C« térségnek minősíthető térségek (ritkán lakott térségek)	SE312 Dalarnas län	—	2,81 %	—	2,81 %
	SE321 Västernorrlands län	—	2,42 %	—	2,42 %
	SE322 Jämtlands län	—	1,27 %	—	1,27 %
	SE331 Västerbottens län	—	2,63 %	—	2,63 %
	SE332 Norrbottens län	—	2,48 %	—	2,48 %
Indoklással »C« térségnek minősíthető térségek	—	—	9,98 %	—	9,98 %
Teljes népességi arány 2022–2027	—	—	21,60 %	—	21,60 %

2. MELLÉKLET

„IV. MELLÉKLET

A 7.4.5. szakaszban említett csökkenő népességű támogatott területek meghatározására szolgáló módszer

A tagállamok a csökkenő népességű területeket az alábbiak szerint azonosíthatják:

- A tagállamoknak NUTS 3 szinten kell azonosítaniuk a támogatott területeket a Szerződés 107. cikke (3) bekezdésének a) és c) pontja alapján.
- Az Eurostat 2009–2018 közötti időszakra vonatkozó népsűrűségi adatait kell használni, az elérhető legfrissebb NUTS-nomenklatúra alapján.
- A tagállamoknak bizonyítaniuk kell, hogy a 2009–2018 közötti időszakban több mint 10 %-kal csökkent a népesség.
- Ha a NUTS-nomenklatúra az elmúlt 10 évben megváltozott, akkor a tagállamoknak a rendelkezésre álló leghosszabb időszakra vonatkozó népsűrűségi adatokat kell alkalmazniuk.

Az ilyen módon azonosított területeket a tagállamoknak fel kell tüntetniük a 189. pont szerinti bejelentés elkészítésekor.

Az előbbiek sérelme nélkül a 2024. január 1-jétől 2027. december 31-ig terjedő időszakra vonatkozóan a tagállamok a 188. pont alkalmazásában a népességcsökkenést a 2010–2019 közötti időszak alapján is bizonyíthatják.”

SZÁMVEVŐSZÉK

13/2023. sz. különjelentés

„Engedélyezett gazdálkodók: jól kialakított vámügyi program – kiaknázatlan lehetőségekkel és egyenetlen végrehajtással”

(2023/C 194/06)

Megjelent az Európai Számvevőszék „Engedélyezett gazdálkodók: jól kialakított vámügyi program – kiaknázatlan lehetőségekkel és egyenetlen végrehajtással” című, 13/2023. sz. különjelentése.

A jelentés elolvasható vagy letölthető a Számvevőszék weboldalán: <https://www.eca.europa.eu/hu/publications/sr-2023-13>

V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám M.11131 – PIERER / LEONI)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 194/07)

1. 2023. május 17-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Dipl. Ing. Stefan Pierer (a továbbiakban: Stefan Pierer, Ausztria), természetes személy,
- a LEONI AG, egy tőzsdén jegyzett társaság (a továbbiakban: LEONI, Németország). A társaság egyetlen részvényese sem gyakorol meghatározó befolyást a LEONI felett.

Stefan Pierer az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében irányítást szerez a LEONI felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- Stefan Pierer irányítja a Pierer Industrie AG-t (a továbbiakban: PIAG). A PIAG egy osztrák ipari befektetési csoport, amelynek tevékenységi köre motorkerékpárok, elektromos kerékpárok és kétkerekű gépjárművek gyártása és forgalmazása, a versenyautó-, luxusautó-ágazatban és a légi közlekedési ágazatban használt dinamikus alkatrészekhez szükséges csúcstechnológiát alkalmazó mechanikai rendszerek kifejlesztése, gyártása, üzemben tartása és forgalmazása, valamint CO₂-hatékony fékek, szivattyúk és motoralkatrészek gyártása. A PIAG tevékenységét globálisan folytatja,
- a LEONI a gépjárműiparban használatos, energia- és adatkezelési termékeket, megoldásokat és szolgáltatásokat kínál világszerte. A LEONI konkrétan vezetékrendszerekhez használt szabványosított kábeleket és adatkábeleket gyárt.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.11131 – PIERER / LEONI

Az észrevételeket e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám M.11061 – NORDIC METAL / ALUMECO GROUP)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 194/08)

1. 2023. május 22-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Nordic Metal Holdings Inc. (a továbbiakban: Nordic Metal, Egyesült Államok) ⁽²⁾
- Alumeco Holding A/S ⁽³⁾ (a továbbiakban: Alumeco, Dánia)

A Nordic Metal az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást fog szerezni az Alumeco Group egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Nordic Metal fémek, elsősorban alumínium és rozsdamentes acél európai forgalmazásával foglalkozik,
- az Alumeco nemzetközi fémforgalmazó; elsősorban alumíniumot, de rézötvözeteket és rozsdamentes acélt is forgalmaz. Az Aluwind üzleti egységén keresztül a szélerenergia-ágazat számára speciális alumínium-aléptímenyek tervezésével, építésével és gyártásával is foglalkozik. Az Alumeco elsősorban Európában működik.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.11061 – NORDIC METAL / ALUMECO GROUP

Az észrevételeket e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ A Nordic Metal egy újonnan alapított társaság, amely közvetlenül vagy közvetve három természetes személy (a továbbiakban: a befektetők) tulajdonában van, akik az alumínium, a rozsdamentes acél, a rézötvözetek és más fémek európai forgalmazásával foglalkozó különböző független társaságok tulajdonosai. Ezek a következők: Amari Metals Europe Ltd (a továbbiakban: **AME**), Amari Benelux Inc. (a továbbiakban: **ABI**), Amari Ireland Limited (a továbbiakban: **AII**), Amari France Holdings Inc. (a továbbiakban: **AMF**), Amari Switzerland Holdings Inc. (a továbbiakban: **AMS**), Sverdrup Holdings Inc. (a továbbiakban: **Sverdrup**), Britannia Metals Holdings, Inc. (a továbbiakban: **Britannia**), Aero Metals Alliance Inc. (a továbbiakban: **AMA**), Henley Management Company (a továbbiakban: **Henley**) és a Deloro Group Holding Inc. (a továbbiakban: **Deloro**).

⁽³⁾ Az Alumeco Group a következőkből áll: i. Alumeco és ii. Aluwind.

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

EGYÉB JOGI AKTUSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek ágazatában egy oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez vagy egy oltalom alatt álló földrajzi jelzéshez kapcsolódó termékleírás jóváhagyott standard módosításának a 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 6b. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett közzététele

(2023/C 194/09)

Ez a közlemény a 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽¹⁾ 6b. cikke (5) bekezdésének megfelelően kerül közzétételre.

Tagállamból származó oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez vagy oltalom alatt álló földrajzi jelzéshez kapcsolódó termékleírás standard módosításának jóváhagyására vonatkozó közlemény

„Miel de Granada”

EU-szám: PDO-ES-0243-AM01 – 2023.3.3.

OEM (X) OFJ ()

1. A termék elnevezése

„Miel de Granada”

2. Az a tagállam, amelyhez a földrajzi terület tartozik

Spanyolország

3. A standard módosítást közlő tagállami hatóság

Andalúzia regionális kormányzata Mezőgazdasági, Halászati, Vízügyi és Vidékfejlesztési Minisztériumának Ipari, Innovációs és Agrár-élelmiszeripari lánc Főigazgatósága (Dirección General de Industrias, Innovación y Cadena Agroalimentaria Consejería de Agricultura, Pesca, Agua y Desarrollo Rural de la Junta de Andalucía)

4. A jóváhagyott módosítás(ok) ismertetése

1. A fizikai-kémiai jellemzők módosítása

A termékleírás B.1. szakasza

A hidroximetil-furfurol tekintetében a csomagolás és a címkézés során módosulnak az általános fizikai-kémiai jellemzők. Ez nem szerepelt az előző változatban. Konkrétan:

– Hidroximetil-furfurol < 10 mg/kg

helyébe a következő szöveg lép:

– Hidroximetil-furfurol: < 18 mg/kg.

A módosítás az egységes dokumentumot érinti.

2. Az *Erica* sp. pollen arányára vonatkozó határértékek megszüntetése

A termékleírás B.2. szakaszában az *Erica* sp. pollen arányára vonatkozó 1 %-os határértéket törölték, mivel az éghajlatváltozás következtében nőtt a pollenszint.

A módosítás az egységes dokumentumot érinti.

⁽¹⁾ HLL 179., 2014.6.19., 17. o.

3. *Az érzékszervi jellemzők változásai*

Táblázat pontosítja a termékleírás B.3. szakaszát az érzékszervi jellemzők tekintetében, hogy azok laboratóriumban elemezhetők és számszerűsíthetők legyenek. Határértékeket állapítottak meg az olyan változókra, mint a vezetőképesség, a pollenszázalék és a szín.

A módosítás az egységes dokumentumot érinti.

4. *A méz nyomonkövethetőségére vonatkozó új megfogalmazás*

A termékleírás D. szakasza

A megfogalmazás úgy módosult, hogy tükrözze a méz nyomonkövethetőségét biztosító megközelítést.

A módosítás az egységes dokumentumot érinti.

5. *„Az előállítás módja” frissítése*

A termékleírásnak az előállítás módjára vonatkozó E. szakasza a következőképpen módosult.

A tárolótartályok tartalmának leírását frissítették, az érintett folyamatokat pedig világosabb és naprakészebb formában fogalmazták meg. A szöveg kiegészült a „Kiszereles és csomagolás”, a „Tárolótartályok tartalma” és a „Mézek szállítása” címsorokkal, amelyek mindegyikét egyértelműbb leírás követi.

A módosítás az egységes dokumentumot érinti.

6. *A termékleírásnak való megfelelés ellenőrzéséért felelős szerv változása*

Ez a termékleírás G. szakaszához kapcsolódik, amely a termékleírásnak való megfelelés ISO 17065 szerint akkreditált szervezetnél történő, értékesítés előtti ellenőrzéséről szól.

A módosítás az egységes dokumentumot nem érinti.

7. *A termék típusára vonatkozó megfogalmazás módosítása*

Az egységes dokumentum 3.1. szakaszából törölték a 668/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet IX. mellékletére való hivatkozást, mivel arra már nincs szükség.

A módosítás az egységes dokumentumot érinti.

8. *A termék szeletelésére, aprítására, csomagolására stb. vonatkozó egyedi szabályok megfogalmazásának módosítása*

A 3.5. szakaszból törölték a termék nyomonkövethetőségére vonatkozó teljes részt, a szöveget pedig megfelelőbbnek ítélt, új megfogalmazással egészítették ki. Ez az új szöveg korábban a 3.6. „Kiszereles és csomagolás” és a „Tárolótartályok tartalma” szakasz részét képezte.

A módosítás az egységes dokumentumot érinti.

9. *A termékleírásban szereplő egyedi címkézési szabályokra vonatkozó új megfogalmazás*

Módosult a termékleírás H. szakaszának megfogalmazása; az „Európai Közösség szimbóluma” hivatkozás helyébe az „Európai Unió szimbóluma” hivatkozás lépett.

A módosítás az egységes dokumentumot érinti.

10. *Az egységes dokumentumban szereplő egyedi címkézési szabályok új megfogalmazása*

Az egységes dokumentum 3.6. szakaszában az előző szöveg helyébe a termékleírás H. szakaszának új megfogalmazása lépett, amely megfelelőbbnek tekinthető.

A módosítás az egységes dokumentumot érinti.

11. Az érintett földrajzi területtel való kapcsolat indokolásában szereplő megfogalmazás egyszerűsítése

Az eAmbrosia honlapra vonatkozó karakterkorlát betartása érdekében módosították az egységes dokumentum 5. szakaszának (Kapcsolat a földrajzi területtel) szövegét. A lényegét változatlanul hagyták; a termékösszefoglaló szövegét alkalmazták.

A módosítás az egységes dokumentumot érinti.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

„Miel de Granada”

EU-szám: PDO-ES-0243-AM01 – 2023.3.3.

OEM (X) OFJ ()

1. **Elnevezés**

„Miel de Granada”

2. **Tagállam vagy harmadik ország**

Spanyolország

3. **A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírása**

3.1. *A termék típusa*

1.4. osztály: Egyéb állati eredetű termékek (tojás, méz, különböző tejtermékek a vaj kivételével stb.)

3.2. *Az 1. pontban szereplő elnevezéssel jelölt termék leírása*

Méz: a mézelő méhek által a virágok nektárjából vagy a növények élő részeiből származó, illetve a rajtuk található váladékokból előállított élelmiszer, amelyet a méhek begyűjtenek, átalakítanak, saját különleges anyagaikkal kombinálnak, tárolnak és a kaptár lépeiben érlelnek. A méz folyékony, viszkózus vagy kristályos lehet.

Az oltalom alatt álló méz besorolása a következő:

- gesztenye virágjáról (*Castanea sativa*) gyűjtött egyvirágos méz,
- rozmaring virágjáról (*Rosmarinus officinalis*) gyűjtött egyvirágos méz
- kakukkfű virágjáról (*Thymus sp.*) gyűjtött egyvirágos méz,
- avokádó virágjáról (*Persea americana*) gyűjtött egyvirágos méz,
- narancs virágjáról (*Citrus sp.*) gyűjtött egyvirágos méz,
- francia levendula virágjáról (*Lavandula stoechas*) gyűjtött egyvirágos méz,
- hegyi méz,
- többvirágos méz.

1. A csomagolás és a címkézés során az összes mézfajta esetében közös általános fizikai-kémiai jellemzők

- Nedvességtartalom: < 17,5 %.
- Hidroxi-metil-furfurol: < 18 mg/kg.

2. Általános mézpalinológiai jellemzők valamennyi méz esetében:

- a) a főként a következő családokat magában foglaló granadai növényzetre jellemző pollenspektrum: *Cistaceae*, *Lamiaceae*, *Fagaceae*, *Rosaceae*, *Asteraceae*, *Brassicaceae*, *Fabaceae*, *Borraginaceae*, *Salicaceae*, *Campanulaceae*, *Resedaceae*, *Plantaginaceae*, *Apiaceae*, *Caesalpinaceae* és *Lauraceae*.

3. Különleges fizikai-kémiai és mézpalinológiai jellemzők:

Méz típus	Vezetőképesség	Szín	Pollentartalom
	(× m S/cm)	(mm Pfund)	
egyvirágos gesztenyeméz (<i>Castanea sativa</i>)	> 0,8	> 80	> 75 % <i>Castanea sativa</i>
egyvirágos rozmaryingmész (<i>Rosmarinus officinalis</i>)	< 0,25	< 35	> 15 % <i>Rosmarinus officinalis</i> vagy > 10 % <i>Rosmarinus officinalis</i> és > 5 % egyéb ajakosvirágúak
egyvirágos kakukkfűmész (<i>Thymus sp.</i>)	> 0,3 és < 0,8	> 55	> 15 % <i>Thymus sp.</i>
egyvirágos avokádómész (<i>Persea americana</i>)	> 0,7	> 100	> 25 % <i>Persea sp.</i> A perseitol mennyisége > 0,2 %, ha a pollentartalom < 25 %
egyvirágos narancs(virág) méz (<i>Citrus sp.</i>)	< 0,3	< 30	> 15 % <i>Citrus sp.</i> Ha a pollentartalom > 5,0 % és < 15 % közötti, a metil-antranilátnak legalább 1,2 mg/kg mennyiségben kell jelen lennie
egyvirágos francia levendulamész (<i>Lavandula stoechas</i>)	< 0,5	< 50	> 15 % <i>Lavandula stoechas</i>
Hegyi méz			> 20 % <i>Castanea sp.</i>

3.3. Takarmány (kizárólag állati eredetű termékek esetében) és nyersanyagok (kizárólag feldolgozott termékek esetében)

Ez nem vonatkozik a mézre.

Ez a szakasz nem alkalmazandó.

3.4. Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni

Az előállítás összes műveletét a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni.

3.5. A bejegyzett elnevezést viselő termék szeletelésére, aprítására, csomagolására stb. vonatkozó egyedi szabályok

Kiszerezés és csomagolás

Folyékony halmazállapotú (folyadék), szilárd halmazállapotú (kristályos) vagy krémes állagú méz.

Tárolótartályok tartalma

Legfeljebb 5 kg űrtartalmú tárolótartályok, amelyeknek meg kell felelniük a hatályos jogszabályoknak.

Anyag: átlátszó, színtelen üveg.

A címke és a másodlagos címke nem takarhatja el a tartalmat.

Légmentes lezárás.

Hagyományos cserépedények is használhatók, feltéve, hogy azok 500 vagy 1 000 g nettó tömeggel és légmentes lezárással rendelkeznek.

3.6. A bejegyzett elnevezést viselő termék címkézésére vonatkozó egyedi szabályok

A megnevezés vagy a márka használata tekintetében a szabályozói tanács hagyja jóvá a címkéket. Az edények címkéin jól láthatóan fel kell tüntetni a következő jelzést: „Denominación de Origen Protegida” („oltalom alatt álló eredetmegjelölés”), az Európai Unió szimbóluma és a „Miel de Granada” megnevezés.

Függetlenül attól, hogy a fogyasztásra szánt különböző méztípusok szállítása milyen tárolótartályokban történik, ezeket a szabályozói tanács által biztosított számozott címkével vagy másodlagos címkével kell ellátni, amelyet szállítás előtt kell felhelyezni az e célból megállapított szabályok szerint és oly módon, hogy a címkéket ne lehessen újra felhasználni.

4. A földrajzi terület tömör meghatározása

A kaptárak elhelyezésére és a méz kinyerésére szolgáló terület, azaz az előállítási terület Granada tartomány valamennyi településének területét magában foglalja Andalúzia autonóm közösségben.

A teljes terület 12 531 hektár.

A mézet az előállítási területen csomagolják.

5. Kapcsolat a földrajzi területtel

a) Történelmi kapcsolat

A granadai méz minősége jól ismert és a 14. század eleje óta bőségesen dokumentált. Ebben a régióban már ősidők óta végeznek méztermelést. Az első írásos bizonyíték Ibn al-Khathib (1313–1375) idejéből származik, aki az *al-Ihata fi akhbar Gharnata* („Granada történetének teljes forrása”) című művében említést tesz a granadai területek bőséges méztermeléséről, ahol ez a hagyományos termék még mindig az egyik fő bevételi forrást jelenti. Sokszor említik a mézet az időszak azon különböző történetíróinak munkái is, akik a Granadai Emírség keresztény seregek általi meghódításáról számoltak be.

A hódítást követően a települések különböző gazdasági tevékenységek szervezésébe kezdtek. A *Libro de Propios* (1564) leírása szerint Bazában például a városi hatóságok adót vetettek ki a Sierra de Baza hegyvidéken elhelyezett kaptárakra, a rozmaryngéz pedig méltán híres volt.

A Granada városához tartozó szakmák könyve (1752) külön jelzi a *criador de colmena* (méhész) foglalkozást. Az 1777-es *Diccionario Geográfico o descripción de todos los reinos* („Földrajzi szótár, avagy az összes királyság leírása”) című munkájában Juan de la Serna viaszban és mézben gazdagnak nevezi Granadát. Sebastián de Miñano pedig a *Diccionario Geográfico Estadístico de España y Portugal* (Spanyolország és Portugália statisztikai földrajzi szótára) című művében (1826) tesz említést a Granadából származó méz bőséges mennyiségéről és kiváló minőségéről. E munkában Baza, Alhama de Granada, Güejar-Sierra és Guadix a granadai régió jelentős méztermelő területeiként szerepel. Pascual Madoz *Diccionario Geográfico, Estadístico e Histórico de España* (Spanyolország földrajzi, statisztikai és történelmi szótára) című műve is kiemeli a granadai méz változatosságát, bőségét és kiváló jellemzőit. A szerző megemlíti például, hogy Loja településen bőven található fehér méz. Megjegyzi továbbá, hogy a tengerparti részeken (La Garnatilla és Motril) jelentős mennyiségű mézet állítanak elő. A 18. század utolsó negyedében megjelent, *Diccionario Geográfico de Andalucía: Granada* (Andalúzia földrajzi szótára: Granada) című művében Tomás López szintén kiemeli Granada és a környező hegyvidékek egyes településeit, ahol a kaptárak és a méz fontos szerepet játszanak, mint például Quéntar vagy Ribera de Oveja (Granada településhez tartozó kis vidéki közösség) esetében.

1888-ban Luis Morell összeírást végzett. A kaptárak becsült száma körülbelül 15 000 volt, a hagyományos méhtartó területek – a keleti hegyvidék, az Alpujarras és a tartományi főváros, Granada – esetében pedig nagy számú kaptárt tartottak fenn. Ugyanebben az évben, vagyis 1888-ban került sor arra, hogy Bertha Wihelmi mobil keretes kaptárokat vezetett be és népszerűsített a tartományban, ahol azok fokozatosan felváltották a hagyományos (arab) rögzített kaptárokat. Ezzel Granadát az új méhészeti módszerek kifejlesztésében élenjáró tartományok egyikévé tette. A *Granada Agrícola* magazin 1909 májusában arról számolt be, hogy a német piac érdeklődést mutat a granadai mézek behozatala iránt, mivel azok a hegyvidékek, különösen a Sierra Nevada aromás és gyógynövényeinek köszönhetően kiváló minőségűek.

b) *Természeti kapcsolat*

A termékre közvetlen hatást gyakorló természeti tényezők közül a hegyvidéki környezet, éghajlat és növényzet említhető, míg az emberi tényezők közé a granadai méhészek által kialakított jellegzetes belső vándoroltató útvonalak tartoznak.

Granada tartomány domborzati és éghajlati viszonyai igen változatosak, ez pedig közvetlen hatással van az ágazatra és befolyásolja például a méhészek által a különböző virágfajok felkutatása céljából kialakított szárazföldi vándoroltató útvonalakat. Méhészeti szempontból ez a sokféleség azt jelenti, hogy a granadai méhészek felfelé és lefelé irányban is vándoroltató útvonalakat alakíthatnak ki a tartomány hegyoldalain, mivel az érintett fajok különböző időpontokban virágoznak és ezáltal egész évben biztosítják a hozamot. A virágzás típusa és időszaka a tengerszint feletti magasságtól függően változik, a lejtőkön felfelé és lefelé mozgó méhészek pedig csak ritkán tesznek meg 50 km-nél nagyobb távolságot. Ezért a partvidék (Valle de Lecrín és Alpujarra – Sierra Nevada) méhészei általában felfelé, azaz a partról a hegyekbe és vissza haladnak a tengerszint feletti magasságtól függően virágzó növényzet felkutatása érdekében.

Egyértelműen a tartomány növényvilága jelenti azt a fő tényezőt, amely a Miel de Granada esetében a más mézektől megkülönböztető jellemzőket adja. A tartományban több mint 296 000 hektárnyi megtisztított domboldalon élnek a komoly szintű méhészetet biztosító aromás növények, továbbá nagy területeken található gesztenyefák és narancsfák, a parton pedig avokádó, amelynek Granada és Málaga tartomány partvidékei a legnagyobb termelői.

A Granada tartományban működő méhészeti létesítmények tulajdonosainak gyakorlatilag 70 %-a kapcsolódik védett területekhez (a Sierra Nevada nemzeti park és a Sierra Nevada, Sierra de Baza, Sierra de Huétor, Sierra de Castril és Sierras de Tejada, Alhama y Almirajara natúrparkok), amelyek a szokásos tartózkodási helyüket jelentik. Kaptáraik termelés vagy áttelelés céljából az év egy részében ezeken a területeken maradnak. A leggazdagabb virág lelőhelyek vagy az áttelelési helyszínek felkutatása céljából a méhészek által az év során és egész Granada tartományban végzett méhmozgatásnak köszönhető a Miel de Granada teljes pollenspektruma.

E hosszú időn keresztül elszigetelt területek esetében a méhészet azáltal tölt be fontos gazdasági szerepet, hogy alternatív mezőgazdasági jövedelemforrást biztosít. Az említett parkokban élő virágok változatossága azt jelenti, hogy a belőlük előállított mézek egyedi és szokatlan virágkombinációkat kínálnak. Csak Sierra Nevada területén több mint 160, ezen belül pedig mintegy 60 kizárólagos endemizmus lelhető fel.

A tartományi pollenvizsgálatok által feltárt mintegy 92 forma körülbelül 50 növény családba tartozik. A Miel de Granada jellemzően a következő családokból álló spektrumot tartalmazza: *Cistaceae*, *Lamiaceae*, *Fagaceae*, *Rosaceae*, *Asteraceae*, *Brassicaceae*, *Fabaceae*, *Borraginaceae*, *Saliaceae*, *Campanulaceae*, *Resedaceae*, *Plantaginaceae*, *Apiaceae*, *Caesalpiniaceae* és *Lauraceae*. A Miel de Granada pollenspektrumának ismerete és a botanikai endemizmusok jelentős száma olyan földrajzi mutatókat azonosítja számunkra, amelyek lehetővé teszik az általunk előállított mézek és az Ibériai-félsziget más részein termelt mézek egyértelmű megkülönböztetését.

Hivatkozás a termékleírás közzétételére

https://www.juntadeandalucia.es/sites/default/files/inline-files/2023/02/Pliego_miel_Gran_consolidado.pdf

**Elnevezés bejegyzése iránti kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek
minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 50. cikke
(2) bekezdésének a) pontja alapján**

(2023/C 194/10)

Ez a közzététel az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 51. cikke alapján jogot keletkeztet a kérelem elleni felszólalásra, amely a közzététel napjától számított három hónapon belül tehető meg.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

„Suonenjoen mansikka”

EU-szám: PGI-FI-02841 – 2022.5.2.

OEM () OFJ (X)

1. Elnevezés (OEM vagy OFJ)

„Suonenjoen mansikka”

2. Tagállam vagy harmadik ország

Finnország

3. A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírása

3.1. A termék típusa

1.6. osztály: Gyümölcs, zöldségfélék és gabonafélék, frissen vagy feldolgozva

3.2. Az 1. pontban szereplő elnevezéssel jelölt termék leírása

A „Suonenjoen mansikka” elnevezést az Észak-Savóban, Suonenjokiban és a szomszédos településeken termesztett kerti szamócára (*Fragaria X ananassa*) használják.

A „Suonenjoen mansikka” teljesen piros, lédús és a szájban bársonyosan lágú. A szamócának édesnek és aromásnak kell lennie.

A „Suonenjoen mansikka” minimális mérete 18 mm. A szamóca szárának és a csészelevelnek frissnek és zöldnek kell lennie. Szedéskor a szamóca színének egyenletesnek kell lennie. A szamóca ehető frissen, nem főtt bogyós gyümölcsként. A szamóca cukortartalma nem lehet alacsonyabb 8 Brix-foknál. A szamóca édessége a fajtától és a termesztési körülményektől függően változik.

A „Suonenjoen mansikka” szamócát friss bogyós gyümölcsként, fagyasztva, mélyfagyasztva értékesítik, vagy feldolgozásra kerül. Friss állapotban történő értékesítés esetén a „Suonenjoen mansikka” szamócának meg kell felelnie legalább az I. osztály követelményeinek. A fagyasztott, mélyfagyasztott vagy feldolgozásra kerülő „Suonenjoen mansikka” tartozhat a II. osztályba.

A „Suonenjoen mansikka” szamócát legkésőbb a szedés napját követő napon, frissen kell értékesítés céljára leszállítani.

⁽¹⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

3.3. Takarmány (kizárólag állati eredetű termékek esetében) és nyersanyagok (kizárólag feldolgozott termékek esetében)

–

3.4. Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni

A „Suonenjoen mansikka” termesztése és szedése a meghatározott földrajzi területen történik.

3.5. A bejegyzett elnevezést viselő termék szeletelésére, aprítására, csomagolására stb. vonatkozó egyedi szabályok

A friss szamóca csomagolása szintén a meghatározott földrajzi területen történik, a minőség megőrzése és a származás garantálása érdekében. A szamóca fagyasztása vagy mélyfagyasztása történhet a meghatározott földrajzi területen kívül is.

3.6. A bejegyzett elnevezést viselő termék címkézésére vonatkozó egyedi szabályok

A „Suonenjoen mansikka” szamócát mindig csomagolva kell értékesíteni, ha friss, fagyasztott vagy mélyfagyasztott állapotban kínálják eladásra. Ömlesztve nem értékesíthető.

A Suonenjoki területén szamócát termeszto gazdálkodók jogosultak a „Suonenjoen mansikka” logó használatára. A logó szabadon hozzáférhető mindazon termelők számára, akik eleget tesznek a termékleírásnak.



1. ábra:

A „Suonenjoen mansikka” logója

4. A földrajzi terület tömör meghatározása

A „Suonenjoen mansikka” szamócát Észak-Savóban, a Sisä-Savo térségben termesztik: Suonenjoki, Tervo, Rautalampi és Vesanto településeken (a 2021. évi önkormányzati határok szerinti régiók), valamint Kuopio nyugati részén, Karttula korábbi település területén (a 2010. évi önkormányzati határok szerinti régió).

5. Kapcsolat a földrajzi területtel

A „Suonenjoen mansikka” földrajzi jelzése a Suonenjoki régióban termesztett szamóca hírnevéen alapul.

Suonenjokiban nagy hagyománya van a szamócatermesztésnek. 2016-ban ünnepeket tartottak Suonenjokiban a „Suonenjoen mansikka” 100. évfordulója alkalmából. A száz év alatt a „Suonenjoen mansikka” bevett fogalommmá vált a finn gasztronómiai kultúrában. Finnország egész területén értékesítik, Suonenjoki pedig kifejezetten a szamócajáról ismert. Finnországban a kereskedelmi célú szamócatermesztés a Suonenjoki régióból származik.

A város utcáin számos formában jelen van a szamóca. Suonenjoki központjában áll egy szobor, amely szamócát szedő lányokat ábrázol – Raimo Heino szobrász 1981-ben készült, *Mansikkatyöt* című szobra.

Nyáron Suonenjoki városa megkönnyíti a szamócavásárlást azáltal, hogy szamócaárusokat alkalmaz, akik az országos vasúti hálózaton (*Valtion Rautatiet* – VR) árusítják a gyümölcsöt. A szamócát a főnövény érését követően három héten át árulják a vonatokon. A „Suonenjoen mansikka” az egyetlen bogyós gyümölcs, amelyet vonatokon árulnak. Ez az 1995-ben indult hagyomány mára azt jelenti, hogy az utasok minden évben várják ennek a szamócának az árusítását. Suonenjoki vasútállomásán a peront szamócaákkal díszítik.

A Suonenjoki Szamócakarnevál, amelyet 1970 óta tartanak Suonenjokiban a szamóca tiszteletére, július második hétvégéjén kerül megrendezésre. Ez Finnország egyik legrégebben fennálló nyári rendezvénye. Eredetileg a szamóca betakarításának ünnepe volt, mára azonban mintegy húszezer látogatóval zajló eseménnyé nőtte ki magát. A karnevál hagyományosan felvonulással kezdődik, amelyen a régió vállalkozóinak és szervezeteinek képviselői mutatkoznak be.

A karnevál keretében minden évben megválasztanak egy „szamócalányt”, aki az év során, amíg ezt a címet viseli, részt vesz a várossal és vállalataival kapcsolatos PR-tevékenységekben. A rendezvényen emellett minden évben megválasztanak egy „szamócahostest” és/vagy „szamócahostot”. A „szamócahost” vagy „szamócahostess” olyan személy, aki szoros kapcsolatban áll a szamóca termesztéssel, és népszerűsíti a „Suonenjoen mansikka” szamócat. A karnevál során olyan egyéb, a szamócaval kapcsolatos programokra is sor kerül, mint a szamócaevő verseny és a szamócaüssitemény-díszítő verseny.

A szamóca 100. évfordulója alkalmából rendezett 2016. évi ünnepségek alkalmából könyv jelent meg a „Suonenjoen mansikka” szamócáról *Mansikkalla maineeseen* („A szamóca sztársága”) címmel. A fagyasztott bogyós gyümölcsöket előállító Pakkasmarja Oy videót is készített a helyi szamóca termesztésről „Suonenjoen punainen timantti”, azaz „Suonenjoki piros gyémántja” címmel.

A néhány szamócapalántával indult növénykultúra az évtizedek során egyre fejlődött, és napjainkra a szamócaföldek a terület tájképének szerves részét képezik. Suonenjoki és a környező települések (Sisä-Savo) világ legészakibb olyan térsége, ahol koncentráltan szamócat termesztenek. Suonenjoki otthont ad emellett a *Marjaosaamiskeskus* bogyósgyümölcs-szakértői központnak is, valamint olyan projekteknek, amelyek célja a Suonenjoki régióban tevékenykedő bogyósgyümölcs-termesztők szamóca termesztéssel kapcsolatos szakértelmének előmozdítása. A régió termelői 1966 óta saját szervezettel is rendelkeznek, ez a Suonenjoki Régió Bogyósgyümölcs-termesztőinek Szövetsége (*Suonenjoen seudun marjanviljelijäin yhdistys ry – SSMY*). A szamócat Suonenjoki 2018 és 2025 közötti időszakra szóló települési stratégiája is megemlíti. A város jövőképe egy „szembeszökő fejlődéséről ismert szamóca város”.

A hosszú, világos nyári éjszakák és a területre jellemző dombos, áteresztő, morénás talajok kedvező természeti feltételeket biztosítanak a szamóca termesztéséhez, és megadják a szamóca jellegzetes aromáját és édességét. A „Suonenjoen mansikka” szamócat szabadföldön vagy egy meghatározott termesztőközegben szabadföldön, fóliaalagútban vagy üvegházban termesztik. A Sisä-Savo régió évente a teljes finn szamóca termés mintegy egyötödét állítja elő. Ez a mezőgazdasági üzemek nagy számának és a terület átlag feletti hozamának tudható be.

Az évek során szerzett tapasztalatok vezettek el az édes, aromás és ízletes fajták termesztéséhez. A „Suonenjoen mansikka” elnevezés alatt azonban számos különböző szamócafajtát termesztenek. A név inkább területspecifikus, mint fajtaspecifikus. Napjainkban a Polka, a Rumba és a Sonata a leginkább termesztett fajta és a fő termés a régióban. Sok más fajtát is termesztenek a korai fajtáktól a késői fajtákig, így a szabadföldi betakarítási időszak általában júniustól szeptemberig tart. Az évek során a mezőgazdasági termelők szamóca termesztési szakértelmének jelentős szerepe volt a kiváló minőségű termék előállításában.

Hivatkozás a termékleírás közzétételére

<https://www.ruokavirasto.fi/globalassets/yriytykset/elintarvikeala/valmistus/elintarvikkeista-annettavat-tiedot/eun-nimisuoja-jarjestelma/suonenjoen-mansikka-hakemus-final-021221.pdf?visitorgroupsByID=undefined>

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU